

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Band: 28 (1919)
Heft: 50

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

INSERATE: Die einpallige Nonpareille oder deren Raum 75 Cts., Reklamen Fr. 1.50 per Petiteille, für Reklamen ausländischen Ursprungs Fr. 2.—. Bei Wiederholungen wird entsprechender Rabatt gewährt.
ABONNEMENT: SCHWEIZ: Jährl. Fr. 12.—, halbjährl. Fr. 7.—, vierteljährlich Fr. 4.—, monatlich Fr. 1.50.
 Für das AUSLAND werden die Frankfurterkosten in Zuschlag gebracht. Für Änderungen von Adressen ist eine Taxe von 50 Cts. zu entrichten.

Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins
Organe et Propriété de la Société Suisse des Hôteliars

Erscheint jeden Samstag Achtundzwanzigster Jahrgang Paraît tous les Samedis
Vingt-huitième Année

ANNONCES: La ligne de 6 points ou son espace 50 cts., les annonces provenant de l'étranger 75 cts., réclames r. 1.50 par petite ligne, réclames provenant de l'étranger fr. 2.—. Rabais proportionnel dans les cas de répétition de la même annonce.
ABONNEMENTS: SUISSE: Douze mois fr. 12.—, Six mois fr. 7.—, trois mois fr. 4.—, un mois r. 1.50.
 Pour l'étranger, on complètera en outre les frais d'affranchissement. Pour les changements d'adresse il est perçu une taxe de 50 centimes.

Postcheck- & Giro-Konto No. V, 85. Redaktion und Expedition: Leonhardstrasse No. 10, Basel. Verantwortlich für Redaktion und Herausgabe: E. Stigeler, Basel. TÉLÉPHONE No. 2406. Rédaction et Administration: Leonhardstrasse No. 10, Bâle. Druck: Schweizerische Verlags-Druckerei G. Böhm, Basel. Compte de chèques postaux No. V, 85.

AVIS

Zufolge des Weihnachtsfestes gelangt unsere No. 52 schon am 24. Dezember zur Ausgabe.
 Wir ersuchen unsere Inserenten, uns Ihre Aufträge für die No. 52 bis spätestens den 23. Dezember mittags einzuliefern.
 Expedition der „Hotel-Revue.“

Kochkurse der Hotelfachschule

des
Schweizer Hotelier-Vereins
 in Cour-Lausanne.

Am 16. Januar 1920 beginnt ein **Kochkurs** für Damen und Herren mit Dauer von 4 Monaten.
 Auskünfte und Unterrichtsplan durch die **Direktion der Hotel-Fachschule** in Cour-Lausanne.

Neujahrsglückwünsche.

Seit Jahren hat sich unter unsern Mitgliedern die praktische Sitte eingebürgert, sich durch Leistung eines freiwilligen Beitrages an die Fachliche Fortbildungsschule von den zeremoniellen Neujahrsglückwünschen zu enthalten. Da diese Gaben dem **Tschumi-Fonds zur Erhaltung und Förderung der Fachschule** zufließen, laden wir unsere Herren Kollegen ein, einen beliebig grossen oder kleinen Betrag zugunsten dieses Fonds an die Redaktion der «Hotel-Revue» (Post-Scheckkonto No. V. 85) in Basel einzusenden.
 Die Spenden, deren Namen im Organ veröffentlicht werden, betrachten sich dank ihrer Gabe von der Versendung von Neujahrsglückwünschen entbunden.
 Basel, den 29. November 1919.
Schweizer Hotelier-Verein,
 Der Zentralpräsident: **Anton Bon.**

Souhais de Nouvelle-Année.

Depuis des années nos Sociétaires se sont accoutumés à se libérer de l'usage cérémonieux des félicitations du Jour de l'An moyennant le versement volontaire d'un montant quelconque à l'Ecole professionnelle. Ces dons seront versés au **Fonds Tschumi pour le maintien et le développement de l'Ecole professionnelle** et nous croyons devoir inviter nos chers Collègues à bien vouloir envoyer à la rédaction de l'«Hotel-Revue» (Compte de Chèques postaux No V. 85) toute somme qu'il leur plaira d'offrir en faveur de cette institution.
 Les noms des donateurs seront publiés dans l'organe et ces derniers peuvent, grâce à leur subside, se regarder comme exonérés de l'échange de cartes de félicitations à l'occasion du renouvellement de l'année.
 Bâle, le 29 Novembre 1919.
Société Suisse des Hôteliars,
 Le président central: **Anton Bon.**

Bis zum 11. Dezember eingegangene Beträge:
Sommes versées jusqu'au 11 Décembre:

Fr.	
Hr. Ph. Balzari, Hôtel Métropole, Mailand	10.—
Bellevue-Palace A. G., Bern	10.—
Hr. F. Eggimann, Dir., Bellevue-Palace, Bern	10.—
Hr. Paul Elwert, Hotel Central, Zürich	10.—
Hr. H. Golden-Morlock, Hotel Habs-Boyal, Zürich	20.—
Hr. K. Gugolz-Gyr, Hotel Bären, Baden	10.—
Hr. W. Hafen, Grand Hotel, Baden	10.—
Hr. A. Iner-Wyder, Weihergasse 17, Bern	10.—
Hr. Ed. Leimgruber, Schiller Hotel Garni, Luzern	20.—
Hr. N. Lötcher, Hotel Bellavista, Felan	10.—
HH. W. Lutz & Co., Hotel Kraftt a. Rh., Basel	5.—
Hr. Th. Wirth, Hotel Schweizerhof, Interlaken	10.—
HH. Gebr. Witzig, Bahnhof-Restaurant, Winterthur	20.—

Mitglieder-Aufnahmen

Admissions de membres.

Hr. Friedrich Kirschenheiter, Restaurant zum Braumen Mutz, Basel	—
Hr. Carl Mayer, Alte Bayrische Bierhalle, Basel	—
Frl. Julia Petermann, Pension Eden, Bern	15
Hr. Eugen Rüegger, Privat-Hotel und Villa Genziana, Flims-Waldhaus	45
Hr. Arnold Burri, Hotel National, Gstaad	60
Hr. Beier-Ackermann, Pension Eden-Schweizerheim, Locarno	20
Hr. Joseph Bucher, Hôtel Métropole, Locarno	70
Hr. C. F. Naeke, Pension Graf, Locarno-Minusio	10
Hr. Willi Ratzke, Pension Villa Muralto, Locarno-Muralto	30
Frl. A. Schelling, Pension Schelling, Locarno	12
Frau L. Stückli, Pension Irene, Locarno	12
Hr. Gustav Wehrli, Sport-Hotel, Samaden	P. M.
Hr. Alfred Müller, Hotel Engel, Wädenswil	30
Hr. Hans Gattiker-Vogt, Rest. Huguenin, Gattiker & Co., Zürich	—
Hr. Hugo E. Prager, Elite-Hotel, Zürich	100

Auszug aus dem Protokoll

der
Ausserordentlichen Delegiertenversammlung
 Dienstag, den 25. November 1919, vorm. 8 Uhr im Burgerratsaal des Casino, Bern.

Traktanden:

1. Protokoll;
2. Hilfsaktion;
3. Gesamtarbeitsvertrag;
4. Plazierungsbureau;
5. Fremdenreise;
6. Preisnormierung und Kontrolle;
7. Hotelführer;
8. Ausbau Zentralbureau;
9. Reglement Tschumifonds;
10. Verschiedenes;
11. Persönliche Anregungen.

Vom **Zentralvorstand** sind anwesend:
 HH. **Anton Bon**, Zentralpräsident,
H. Höfeli, Luzern, Vizepräsident,
C. F. Buttacz, Lausanne,
G. Clericetti, Lugano,
J. V. Dietsch, sen., Rheinfelden,
O. Egli, Ouchy,
A. Emery, Montreux,
H. Golden-Morlock, Zürich,
W. Hofmann, Interlaken,
O. Kluser, Brig,
E. Stigeler, Direktor des Zentralbureaus,
A. Kurer, zukünftiger Direktor des Zentralbureaus.

Entschuldigt:
 Herr **A. Stiffler-Vetsch**, Davos-Platz.

Sektionen

Delegierte der Sektionen:

Aeschi: Jos. Wäspi.
Andermatt: A. Müller.
Baden: W. Hafen sen., J. Borsinger.
Basel: J. A. Bossi, A. Müller.
Baselberg: R. Müller-Egli.
Bern: F. Eggimann, H. Marbach, E. Budliger.
Bez: G. Heinrich.
Biel und Umgebung: A. Kohler.
Bräutig-Hästliberg: H. Ulrich.
Brunn: F. Fassbind.
Château d'Oer: A. Frey-Martin.
Engeberg: Arn. Cattani, G. Fassbind, Jos. Lang.
Flims und Waldhaus-Flims: Ed. Bezola.
Genf: E. Hüni, V. Armleder fils, G. Evard.
Glarnerland und Wallensee: E. Kohler.
Grindelwald: Ad. Stettler, Joh. Hauser.
Gstaad: W. Michel, A. Ringier.
Interlaken: Wirth, Strüblin, Herm. Wyder, H. Haesler, A. Horlacher.
Kandersteg: J. Reichen.
Klosters: C. Hew.

Sektionen

Lausanne: J. Sumser, A. Haerberli, W. Steffan, E. Werner.
Locarno: G. Mantel, C. Sigg.
Lagano: C. Reichmann sen., J. Cereda, M. Schnyder.
Luzern: W. Döpfner, O. Hauser, J. Hüslar, J. Gurtner.
Maloja-Sils-Silvaplana-Surlej: Thos. Plattner.
Meiringen: W. Günter, J. Thönen.
Montreux: H. Jaussi, E. Eberhard, Ch. Nicodet, A. Murisier.
Mürren: Ch. Schad.
Pontresina: Lorenz Gredig.
Raaz-Pfäfers: B. Sprenger, F. Simon.
Rheinfelden: J. V. Dietsch jr.
Rigi: R. Stieler, R. Infanger.
St. Gallen: Dr. Eberle-Mader.
St. Moritz: E. Matossi, G. Rocco, M. Monsch, Ad. Angst.
Seelisberg: P. Ihertl.
Spiez-Heustrich-Weissenburg: H. Schüpbach, F. Zölich.
Thun und Umgebung: A. P. Boss, C. Seegers, K. Schelb.
Urnersee: A. Müller.
Vevey: A. Comte.
Wallis: Oberwallis: Jos. Escher, R. Varonier, J. Cathrein.
Valais-Centre: E. Nantenmod, Louis Oggier.
Bas-Valais: Th. Exhenry, R. Kluser.
Weggis: G. Berger, A. Zimmermann.
Wenggen: J. Hüni, F. Olloz.
Zentralschweiz: C. Borsinger, A. Schräml, F. Fassbind.
Zug: Jos. Bossard.
Zürich: G. Wyss-Henggeler, G. Mousson, A. Bohrer.

Vertreter von Einzelmitgliedern:

Passugg-Lenzersche-Tiefenakel: A. Brenn, Passagg.
Solothurn-Attisholz-Weissenstein: K. Illi, Weissenstein.

Von der Berufszentrale:
 O. Kienberger.

Verhandlungen.

Herr Zentralpräsident **Bon** heisst die Delegierten in einer warmen Eröffnungssprache herzlich willkommen, indem er hervorhebt, dass an der heutigen Sitzung Geschäfte von einer Wichtigkeit zu beraten seien, wie sie seit Begründung des Vereins wohl noch nie auf der Traktandenliste der Vereinsversammlungen figurierten. Darunter an erster Stelle die Fragen der Hilfsaktion, des Gesamtarbeitsvertrages und der Einreiseschwierigkeiten. Ohne den eigentlichen Verhandlungen vorzugreifen, möchte der Vorsitzende schon den Anlass des kurzen Eröffnungswortes benutzen, um den Mitgliedern der verschiedenen Spezialkommissionen für ihre grossen Arbeiten und Mühen zu danken. Zugleich spricht er dem demissionierenden Direktor des Zentralbureaus, Herrn E. Stigeler, für seine langjährigen vorzüglichen Dienste den Dank des Vereins aus. Sodann stellt der Vorsitzende der Versammlung den neugewählten Direktor des Zentralbureaus, Herrn Kurer, vor, den die besten Wünsche des Vorstandes wie des gesamten Vereins in sein neues Amt begleiten, in welchem grosse und schöne Aufgaben seiner harren, die nur dann bewältigt, zu glücklichem Ziele geführt werden können, wenn die Mitglieder den Vorstand wie den neuen Direktor bei all ihren Arbeiten rückhaltlos unterstützen. Redner gedenkt alsdann der wertvollen Unterstützung verschiedener Mitglieder der Bundesversammlung, wie auch des Herrn Ministers v. Planta bei Behebung der Einreiseschwierigkeiten und spricht ihnen, sowie den Unterhändlern in Sachen Gesamtarbeitsvertrag wie endlich den Vertretern des Vereins in der Berufszentrale für die geleistete Beihilfe und Arbeit den besten Dank des Vereins aus. Im Hinblick auf die Preisnormierung und Preiskontrolle, deren Durchführung an

den Verein und seine Organe grosse Anforderungen stellt, appelliert der Präsident an die Solidarität und Mitwirkung jedes einzelnen Mitgliedes; es braucht da zunächst Aufklärung bis sozusagen ins hinterste Tal und letzte Bergdorf, eine Aufklärung, an deren Verbreitung der Vorstand stetsfort arbeitet. Eine besonders ernste und schwierige Aufgabe wartet der Vereinsleitung auch in der Frage der Reorganisation des Zentralbureaus mit der Schaffung des Pressedienstes und des Plazierungsbureaus, durch welche Reorganisation die Basis geschaffen werden soll zur zweckmässigen Lösung aller andern wichtigen Aufgaben des Vereins. Der Vorstand rechnet auch hiebei auf die Mitwirkung aller Mitglieder, insbesondere aber der Sektionen.

Als Stimmzähler werden gewählt die Herren Alfred Müller, Flüelen, G. Rocco, St. Moritz, E. Hüni, Genf, und A. Murisier, Clarens.

1. Protokoll. Das Protokoll der letzten Delegiertenversammlung, das seinerzeit im Vereinsorgan publiziert und den Sektionen in einem Separatdruck zugestellt wurde, wird ohne Diskussion genehmigt.

2. Hilfsaktion.
 Herr **Kluser** erstattet im Namen des Zentralvorstandes zu dieser wichtigen Frage einen mit grossem Interesse angehörten Bericht, dessen Wortlaut in der vorletzten Nummer der «Hotel-Revue» bereits veröffentlicht wurde. Der Berichterstatter stellt hiebei folgende Anträge:

1. Die Delegiertenversammlung des Schweizer Hotelier-Vereins erklärt sich im Prinzip einverstanden, dass ein Bundesgesetz erlassen werde, betreffend die Förderung des Hotelgewerbes im Sinne des Entwurfes des Herrn Dr. Frey und die erforderlichen rechtlichen Massnahmen angeordnet werden im Sinne der Eingabe der Hotellerie.
2. Die Delegiertenversammlung spricht die Erwartung aus, dass die zu gründende Treuhandgesellschaft hauptsächlich durch den Bund und die Banken finanziert werde.
3. Die Delegiertenversammlung richtet einen nochmaligen dringenden Appell an alle Mitglieder des Schweizer Hotelier-Vereins, soweit möglich an der Finanzierung dieser Treuhandgesellschaft sich zu beteiligen.

Herr **Dr. Eberle** macht zu den Ausführungen des Referenten noch weitere bemerkenswerte Ergänzungen: Die Hilfsaktion des Staates soll aus zwei Teilen: den rechtlichen Massnahmen und der finanziellen Hilfe des Bundes zusammensetzen. Für die letztere ist in Aussicht genommen, dass der Bund sich an der Hotel-Treuhandgesellschaft auch mit jährlichen Subventionen a fonds perdu beteiligen würde, was in bezug auf das Gründungskapital nicht der Fall wäre. Mit dem Gründungskapital soll die Treuhandgesellschaft vielmehr bankmässig arbeiten, indem sie zugleich als Vermittlungsstelle dient zwischen Gläubiger und Schuldner. Sie hätte an die Sanierungsaktionen der einzelnen Hotelbetriebe gegebenenfalls auch Beiträge a fonds perdu zu gewähren, jedoch nur aus den Subventionen des Bundes. Redner betont weiter mit dankbarer Anerkennung, dass Herr Dr. Frey die Frage der Hilfsaktion mit grosser Hingebung studierte und sie in Bankkreisen mit aller Energie vertrete. Leider dürfe sich aber die Hotellerie aus dieser Tatsache keine allzu weitgehenden Hoffnungen machen, musste doch Dr. Frey selbst zugeben, seine Bestrebungen finden bei den Banken nicht überall Gegenliebe. In den seitherigen vorbereitenden Besprechungen, so führt Dr. Eberle weiter aus, wurde nun postuliert, der Bund solle die Hälfte des Gründungskapitals der Hotel-Treuhandgesellschaft von 10 Millionen übernehmen, während die andere Hälfte von der Hotellerie und den Banken aufzubringen wäre. Wenn sich die Hotellerie daher, wie es den Anschein hat, nur mit kleinen Beträgen beteiligen kann, so müssen wir dabei mit der Gefahr rechnen, von anderer Seite ebenfalls nur geringe Hilfe zu finden. Jeder einzelne Hotelier sollte sich deshalb ein kraftvolles Einstehen für die Gründung und Finanzierung der Treuhandgesellschaft zur Pflicht machen. Um die Gründung zu erleichtern, hat Dr. Frey in letzter Zeit die Ansicht geäußert, es wäre zweckmässiger, Fünfhundertfranken-Aktien auszugeben, die in zwei oder drei Raten einzuzahlen wären; wenn nun jedes der 1500 Mitglieder des S. H. V. wenigstens eine Aktie zeichnen würde, so müsste ein bedeutend höheres Resultat zustandekommen, als die bisherigen Zeichnun-

gen erwarten lassen. Jedenfalls muss das Gastgewerbe gerade in dieser Frage vermehrte Solidarität an den Tag legen. Denn soll die Treuhändergesellschaft wirklich die Hotelbank werden, die wir alle sehr langem erstreben, dann muss sie von Anfang an gut fundiert und namentlich von Seiten der Hotellerie gestützt sein. — Was sodann die rechtlichen Massnahmen anbelangt, so sollen sie im Zusammenhang mit den bisherigen Notverordnungen ausgeht werden. Zunächst ist die Verlängerung der Kapitalstundung vorgesehen, auch für die in den Jahren 1920/21 fällig werdenden Kapitalabzahlungen, für welche Stundung bis 1927 in Aussicht genommen ist. Im weitern steht die Frage in Prüfung, ob nicht die Zinsverbindlichkeiten zwangsweise ablösbar erklärt werden können, auch wenn sie pfandrechtlich verbrieft sind. Darüber sind in der Expertenkommission die Meinungen sehr geteilt; sie sucht jedoch eine Formel, auch diese Frage im Interesse der beteiligten Kreise zu lösen. Wichtig ist sodann, dass ein Gesetz für das Gastgewerbe vorgesehen ist, in welchem diese Fragen einheitlich geregelt werden sollen, auch das sogenannte Bauverbot. Nun ist aber von anderer Seite eine Terminierung des Bauverbotes angestrebt worden, für welche namentlich die Organisation des Hotelpersonals eintritt. Immerhin dürfte das Bauverbot, im Zusammenhang mit den Notverordnungen, zumindest bis 1927 akzeptiert werden, von welcher Zeit an die Frage dann durch die Gesetzgebung geregelt werden dürfte. Für die Hotellerie ist jedenfalls das Nächstliegende die Verwirklichung der finanziellen Hilfsaktion, dann der rechtlichen Massnahmen mit Verlängerung der Stundung und vorläufigen Bauverbot und in dritter Linie erst ein Bundesgesetz über das Gastgewerbe. Man kann sich allerdings bei Beurteilung der Erfolgsaussichten dieser Postulate des Eindrucks nicht erwehren, dass ihre Realisierung noch mit grossen Schwierigkeiten zu kämpfen haben wird. Steht aber die Hotellerie wie ein Mann zusammen, so werden wir auch in dieser Frage durchdringen. Die Vertreter des Vereins in der Expertenkommission appellieren daher an das Solidaritätsgefühl namentlich jener Hoteliers, die heute noch in guten Verhältnissen stehen, der Sanierungs- und Hilfsaktion ihre Unterstützung nicht zu versagen. Es liegt diese Mitarbeit im Interesse auch dieser Kollegen, wemochsen sie sich vielleicht heute noch relativ geborgen fühlen. Allerdings würden bei einer ausbrechenden Katastrophe zunächst die schlecht fundierten Geschäfte fallen; allein sofort würde dann eine billige und schädliche Konkurrenz einsetzen, die schliesslich auch die heute noch nicht erschütterten Unternehmen ins Verhängnis ziehen müsste. Schon aus diesem Grunde ist demnach einträchtiges Zusammenstehen unsere vornehmste Pflicht.

Herr Hüslar unterstützt in kurzem Votum die Anträge des Vorstandes. Den Darlegungen der beiden Vorredner wäre nur noch beizufügen, dass viele Mitglieder sich fragen, wie denn die Treuhändergesellschaft, die in Bern zentralisiert werde, allen im ganzen Lande zerstreuten notleidenden Betrieben Hilfe bringen solle, deren Verhältnisse der Treuhänderstelle nicht bekannt sein können? Solche Fragesteller sind jedoch dahin zu beruhigen, dass die regionalen Hilfsorganisationen zur Bewältigung der Arbeiten herbeigezogen werden sollen; und auch der Umstand, dass der Bund nur einmal pro Jahr wiederkehrende Subventionen leistet, darf nicht abschrecken. Auch Herr Hüslar appelliert an die Solidarität der gesamten Hotellerie und spricht zum Schlusse sein Bedauern darüber aus, dass verschiedene Sektionen sich um die Aktienzeichnung kaum bemühten.

Herr Präsident Bon ver dankt neben den verschiedenen Voten insbesondere die mühevollen Arbeit der Vereinsvertreter in der Expertenkommission, welche Herren er ersucht, dem Verein ihre Mitarbeit auch fernerhin zu gewähren.

Die Anträge des Vorstandes werden hierauf einstimmig angenommen.

3. Gesamtarbeitsvertrag.

Herr Dr. Kürz, juristischer Berater des Vereins und Mitglied der Expertenkommission für die Angestelltenfragen, erhält das Wort zu seinem orientierenden Vortrag.

Referent verweist einleitend auf den Beschluss der letzten Delegiertenversammlung, den damals vorliegenden Vertragsentwurf zu ratifizieren. Der Vertrag trat dann jedoch nicht in Kraft, weil die Union Helvetia, ob schon ihre Urabstimmung eine Mehrheit für Annahme ergab, das Abkommen in einer Vertreterversammlung ablehnte. Die Personalverbände traten auch sogleich mit neuen Anforderungen an die Prinzipalverbände heran; es kam zu neuen Verhandlungen, die dann im Monat Juli zum Abschluss eines zweiten Vertrages führten, dessen Inhalt seinerzeit in der «Hotel-Revue» publiziert wurde. Auch diese zweiten Verhandlungen zeichneten sich durch ihre Zähigkeit, sowie durch verschiedene andere Unannehmlichkeiten aus. — Die weiteren Vorgänge vom Monat Juli, die mit der Frage im Zusammenhang stehen, sind bekannt! Der neue Vertragsentwurf stiess in Prinzipalkreisen auf so grossen Widerspruch, dass er in einer bei den Sektionen des S. H. V. vorgenommenen Abstimmung mit erheblichem Mehr abgelehnt wurde. Die Personalorganisationen drohten hierauf mit Streik; in der Fach- und Tagespresse wurde viel Lärm geschlagen, der Bundesrat

resp. das Volkswirtschaftsdepartement bot dann seine Intervention an, die unter dem Drucke wie durch gewisse Versprechen der Behörde hinsichtlich der Hilfsaktion schliesslich zur Ratifikation führte, nachdem eine telegraphisch vorgenommene Abstimmung der Sektionen ein schwaches Mehr für Annahme ergeben. Die Abstimmung ist also auf nicht statutarischem Wege erfolgt! Dennoch gab der Vorstand, wenn auch schweren Herzens, die Erklärung ab, der Vertrag sei ratifiziert! Nun hat heute die Delegiertenversammlung als höchste Instanz des Vereins in Sachen das letzte Wort und wir schlagen Ihnen vor, die Ratifikation endgültig zu beschliessen. Dabei wissen wir wohl, dass der Vertrag nur ein erster Versuch ist, das Arbeits- und Anstellungsverhältnis im Gastgewerbe im Interesse aller Beteiligten gerecht zu regeln, dass er noch viel Mängel aufweist und keine ideale Lösung der Materie bedeutet. Auch stehen wir nicht an, zu erklären, dass es eine starke Zumutung an die notleidende Hotellerie ist, im Momente tiefster geschäftlicher Depression solch enorme soziale Aufgaben auf sich zu nehmen. Trotzdem schlagen wir die Ratifikation vor; sie hat ja nur formelle Bedeutung, denn die verbindliche Zusage ist bereits im August erfolgt, eine Ablehnung würde daher eine Desavouierung des Zentralvorstandes darstellen. Es sprechen aber auch taktische und materielle Gründe dafür, dem Vorschlag des Vorstandes zuzustimmen. Die Ablehnung würde uns seitens der Personalvertreter den Vorwurf des Wortbruchs eintragen, sie würden im weitern einen Kampf gegen den Verein eröffnen, dessen Austrag für das Gewerbe nicht von gutem sein könnte. Den Forderungen auf sozialen Gebieten kann sich auch die Hotellerie nicht entgegenstellen; auch unsere Industrie muss diesbezüglich Opfer bringen; in andern Gewerben haben ganz erhebliche Lohnerhöhungen stattgefunden, und zwar auch in Erwerbszweigen, die unter den Folgen des Krieges grossen Schaden litten. Die sozialen Forderungen sind heute nur einmal populär; dann darf nicht vergessen werden, dass die Personal- und Angestelltenkreise heute schon wieder auf dem Plan treten. So die Vereinigung Schweiz, Angestellten-Verbände, die neuerdings an die Behörden mit dem Begehren herantritt auf gesetzliche Regelung der Arbeitszeit für Angestellte durch Bundesgesetz, wobei speziell für das Hotelpersonal die gesetzliche Festlegung der Arbeitszeit auf 10 Stunden postuliert wird, Präsenzzeit und Arbeitszeit als ein und dasselbe hingestellt, resp. miteinander verwechselt werden. In einer kürzlichen Sitzung der paritätischen Kommission für das Arbeitszeitgesetz haben die Arbeitgeber erklärt, dass sie auf die gestellten weitgehenden Forderungen nicht eintreten können, worauf die Angestelltenvertreter vorläufig den Rückzug antraten, aber verlangten, dass ihren Begehren in anderer Form entgegenkommen werde. Die Sache ist also noch in der Schwebe; die bisherigen Erfahrungen lehren jedoch, dass die Angestellten bei den Behörden auf gutes Gehör stossen dürften, denn es liegt an kompetenter Stelle offensichtlich das Bestreben vor, eher den Angestellten als der Prinzipalität entgegenzukommen. Auch die Hotellerie hat es da offenbar mit Machtfaktoren zu tun, die sie wieder ändern noch beseitigen kann; ein Grund mehr, heute den Gesamtarbeitsvertrag nicht abzulehnen, sondern mit einem festen Entschluss über die bestehende Situation hinwegzuschreiten. — Nun wird von Seiten vieler Hoteliers gesagt, die Durchführung und Innehaltung des Vertrages sei ihnen unmöglich. Meine Herren, diese Erklärung ist keineswegs erstaunlich. Während den Verhandlungen ist unsererseits immer wieder betont worden, es sei ausgeschlossen, in einer Industrie, die derartige Abkommen noch gar nicht kenne, einen so weitgehenden Vertrag mit ihr völlig neuen Bestimmungen von heute auf morgen anstandslos durchzuführen, sondern sie müsse erst noch dazu erzogen werden. Die Schwierigkeiten der Durchführung sind in der Tat oft sehr gross und es wundert die Mitglieder der Expertenkommission gar nicht, dass der Vertrag nicht überall eingehalten werden konnte. Trotzdem geht es nicht an, ihn deshalb abzulehnen. Es ist sodann in Prinzipalkreisen ferner gesagt worden, es wäre besser und zweckmässiger gewesen, statt eines Landesvertrages regionale, Gesamtarbeitsverträge abzuschliessen. Tatsache ist denn auch, dass die Verhältnisse der einzelnen Gebiete sich verschiedenartig präsentieren; allein das ist mehr die Folge der Verschiedenartigkeiten und Besonderheiten der einzelnen Betriebe, denen ein künftiges Abkommen auch in höherem Masse wird Rechnung tragen müssen. Daneben hätten aber die Regionalverträge noch die grosse Gefahr im Gefolge, dass eine Gegend leicht gegen die andere ausgespielt werden könnte. Denn was die Angestellten in der einen Gegend oder Stadt erreichen, müsste dann auch die andere gewähren! Ein Grund mehr, der gegen den Abschluss von Regionalverträgen spricht! — Redner erwähnt dann noch die Kommissions-Verhandlungen betr. Erlass eines Gesetzes über die Arbeitslosenfürsorge, an welchen er als Vertreter der Hotellerie teilnahm; und deren Ergebnisse Ende Oktober in einem Bundesratsbeschluss der Öffentlichkeit übergeben wurden. Dabei ist bemerkenswert, dass die Hotellerie von der Beitragspflicht an die Arbeitslosenfürsorge entbunden wurde, wie der Verhandlungsleiter Dr. Mangold schon im

Laufe der Beratungen wiederholt in Aussicht stellte. Die Behörden sind also dem Gastgewerbe in dieser Frage weit entgegengekommen.

Redner schlägt vor, dem Antrag des Vorstandes zuzustimmen, den Gesamtarbeitsvertrag zu ratifizieren und den Zentralvorstand zu beauftragen, die nötigen Vorkehren zur reibungslosen Durchführung des Vertrages zu treffen.

Der Vorsitzende ver dankt das Referat und fragt die andern Mitglieder der Expertenkommission an, ob sie eventuell ergänzende Bemerkungen anzubringen haben. Das ist jedoch nicht der Fall.

In der anschliessenden, sehr regen Diskussion ergriff zunächst Herr Bezzola das Wort, um im Namen und Auftrag des Bündnerischen Hotelier-Vereins hier dessen ablehnende Stellungnahme zum Gesamtarbeitsvertrag zu vertreten, welchem Auftrage er in temperamentvoller, geschickter Rede nachkommt. Herr Bezzola legt einen Beschluss der Generalversammlung des Bündnerischen Hotelier-Vereins vom 22. November in Filisur zuhanden der heutigen Tagung vor, Beschluss, der folgenden Wortlaut hat:

1. Dem Höhen Bundesrat resp. seinem Departement des Innern wird der Dank ausgesprochen für alle Bemühungen zugunsten der Hotellerie, insbesondere für die Erleichterung der Einreise und für die im Werden begriffene Hilfsaktion.
2. Es ist eine Sache absoluter Unmöglichkeit, die von Kanton zu Kanton ganz grundverschiedenen Verhältnisse in der Hotellerie mit einem einheitlichen Vertrage für die ganze Schweiz lösen zu wollen.
3. Die Hotellerie Graubündens ist unter keinen Umständen im Falle, den Arbeitsvertrag vom Monat Juli 1919 einzuhalten.
4. Sollte den berechtigten Forderungen der Gebirgskantone und der Kurorte mit kurzer Saisondauer nicht Rechnung getragen werden, so erklärt die Generalversammlung der Bündnerischen Hotellerie heute schon, dass sie die ihr durch den Gesamtarbeitsvertrag zugemuteten Opfer nicht auf sich nehmen kann.
5. Die Delegiertenversammlung des Schweizer Hotelier-Vereins wird ersucht, eine Eingabe an den Höhen Bundesrat zu beschliessen, worin derselbe um Intervention in Sachen des Gesamtarbeitsvertrages gebeten wird.

Herr Bezzola legt auch den Wortlaut dieses Interventionsgesuches vor und ersucht den Vorstand, die Frage zu prüfen, ob es nicht angezeigt sei, in der Angelegenheit die Mitwirkung der an der Hotellerie zumeist interessierten Kantonsregierungen anzufordern.

Herr Angst, St. Moritz, wendet sich in längerer Rede ebenfalls gegen den Vertrag, dessen Durchführung er namentlich für die Saisonkurorte als unmöglich bezeichnet; letztere verlangen daher einen Vertrag, der ihrer Eigenart und ihren Verhältnissen auf den Leib geschnitten ist.

Der Vorsitzende schildert diesen Voten gegenüber die Lage zu Anfang August, deren Schwere dem Vorstand keinen andern Weg übrig liess, als zu ratifizieren. — Herr Hauser bestätigt dies, indem er betont, eine Ablehnung des Vertrages sei Anfang August unmöglich gewesen. Der Generalstreik in Basel und Zürich war damals gerade ausgebrochen, Zehntausende hatten die Arbeit niedergelegt, um ihre Forderungen: erhöhte Löhne, 30-Stundenwoche, Fünftagewoche, durchzusetzen; im ganzen Land herrschte Unruhe und Sorge. Und in diesem Moment hätte der Vorstand die Ratifikation verweigern sollen? Bessere Bedingungen waren damals nicht zu erreichen. Wir müssen auch soviel soziales Empfinden aufbringen, um den Angestellten weitmöglichst entgegenzukommen; zu einem Vertragsabschluss gehören immer zwei Kontrahenten, und es war damals unmöglich, unserm Gegenpart weitgehende Konzessionen abzurufen, zumal er am Kartell eine sehr starke Rückenbedeckung hatte. Allein nicht nur diese Gründe, sondern schon der Gesichtspunkt von Treu und Glauben spricht für die Ratifikation.

An der Debatte beteiligen sich ferner die Herren Dr. Eberle, Hüslar, Wyder, Kluser und Budiger, die in eindrucksvollen Reden für die Ratifikation eintraten, während Herr Brenn den Standpunkt der Bündner Hotellerie verteidigt und den Antrag stellt, die Ratifikation zu verschieben, eventuell, im Falle Verwerfung des Verschiebungsantrages, den Gesamtarbeitsvertrag abzulehnen.

Zur Abstimmung gelangt zunächst der Eventualantrag Brenn, der nur 9 von 113 Stimmen auf sich zu vereinigen vermag; sodann wird der Vorschlag des Vorstandes auf Ratifikation des Vertrages mit 79 gegen 34 Stimmen genehmigt.

Nach kurzen Voten der Herren Simon, Kienberger und Bezzola erhält der Vorstand Auftrag, durch einen Juristen einen Kommentar zum Gesamtarbeitsvertrag erstellen zu lassen; eine Anregung betreffend Beitritt des S. H. V. zum Zentralverband Schweiz. Arbeitgeber-Organisationen nimmt der Präsident zur Prüfung durch den Vorstand entgegen.

4. Plazierungsburau.

Herr Galden referiert namens des Zentralvorstandes:

Im letzten Sommer ging beim Vorstand seitens des Bündnerischen Hotelier-Vereins das Gesuch ein, die Frage zu prüfen, ob und unter welchen Bedingungen dem Zentralbureau ein Plazierungsbureau angegliedert

werden könne, das die Stellenvermittlung für das gesamte Hotelpersonal gratis besorgen würde. Das Resultat dieser Prüfung liegt nun vor, es ist zum Teil in der Einladung zur heutigen Versammlung enthalten und daher in allgemeinen Umrissen den Delegierten schon bekannt. Der Gedanke an sich ist nicht neu; der S. H. V. besass schon früher ein Plazierungsbureau, auf das jedoch in den 90er Jahren zugunsten der Stellenvermittlung der Personalverbände verzichtet wurde. Seither hat aber die Hotellerie eine grosse Entwicklung erfahren, desgleichen die Verhältnisse auf dem Arbeitsmarkt; die heutige Stellenvermittlung genügt den Bedürfnissen nicht mehr und es ist daher die Frage schon letztes Jahr anlässlich der Statutenrevision wieder aufgegriffen worden. Die Notwendigkeit der Neugründung ist jedenfalls gegeben. Bei der jetzigen Zerfahrenheit des Arbeitsmarktes bietet es oft grosse Schwierigkeiten, insbesondere für Saisonbetriebe und abgelegene Hotels, sich geeignetes Personal, namentlich Hilfspersonal zu beschaffen. Unteres Personal ist manchmal mit dem besten Willen nicht aufzutreiben, weil es an der einheitlichen Stellenvermittlung fehlt; weil der Grossteil des Personals nicht recht weiss, an welche Adresse es sich wenden soll, um Stellen zu finden. Diesem Mangel soll nun das projektierte Plazierungsbureau unseres Vereins abhelfen. Es ist damit in erster Linie die Konzentrierung des Arbeitsmarktes geplant; nicht minder wichtig aber erscheint, dass durch Errichtung des Bureaus die Dienstverhältnisse wieder in erträglichere, bessere Bahnen geleitet werden können. — Leider ist dem Projekt bereits scharfe Opposition aus Personalkreisen erwachsen, wohl das beste Zeichen dafür, wie klug die Massnahme eigentlich ist. Die Union Helvetia führte beim Volkswirtschaftsdepartement Beschwerde gegen unsere Absicht, die offenbar bezwecke, den Plazierungsdienst der Union Helvetia zu konkurrenzieren, die Personalorganisationen zu schwächen. Anfang Oktober gelangte daher das Volkswirtschaftsdepartement an unsern Verein, mit der Frage: ob die Gründung im gegenwärtigen Moment angemessen und klug, ob sie wirklich den Interessen der Hotellerie wie der Herbeiführung besseren Einverständnisses dienlich sei? Wir antworteten darauf, dass von einer Provokation der Angestelltenverbände durch die Schaffung eines eigenen Plazierungsdienstes nicht die Rede sein könne. Am 27. Oktober führte die Union Helvetia dann Beschwerde bei der Berufszentrale, in welcher die Behauptung aufgestellt wurde, unser Plazierungsbureau bedeute die Fortsetzung der Kampfmassregeln und sei ein Bruch der in Art. 33 des Gesamtarbeitsvertrages garantierten Friedenspflicht. Der Berufszentrale konnten wir darauf ruhigen Gewissens antworten, die Errichtung des Plazierungsbureaus sei kein Werk des Augenblicks, auch keine Repressivmassnahme, sondern bereits in unsern Statuten vorgesehen.

Referent tritt hierauf in die materielle Würdigung der Vorlage ein. Die Spezialkommission hat sich für die Schaffung des Bureaus ausgesprochen; ein Erfolg desselben kann natürlich nur erzielt werden, wenn seine Dienste durch die Vereinsmitglieder rege in Anspruch genommen werden. Hinsichtlich der Organisation ist zu bemerken, dass der Plazierungsdienst als besondere selbständige Abteilung des Zentralbureaus errichtet werden soll, mit einem Abteilungschef an der Spitze und dem nötigen Personal. Die unmittelbare Aufsicht übt der Direktor des Zentralbureaus aus. Die Eröffnung soll baldmöglichst nach Genehmigung der Vorlage durch die heutige Versammlung erfolgen. Die Vermittlung ist für beide Teile kostenlos.

Hinsichtlich der Finanzierung und des Budgets des Bureaus verweist Referent auf die Einladung zur Delegiertenversammlung, die alles nähere darüber enthält.

Der Vorstand beantragt, der Gründung des Plazierungsbureaus zuzustimmen und hiezu die nötigen Kredite zu bewilligen.

In der anschliessenden kurzen Diskussion empfiehlt Herr Dietschy den Vorschlag des Vorstandes zur Annahme, während Herr Michel vor der Gründung warnt, die nach seiner Ansicht zu einem Fiasko führen werde.

Der Antrag des Vorstandes wird sozusagen einstimmig gutgeheissen.

5. Fremdeneinreise.

Herr Emery spricht in einem interessanten Vortrag über die Schaffung, die Organisation und die Leistungen der Zentralstelle für Fremdenpolizei, sowie über die Schritte, die sowohl der S. H. V., als auch die Verkehrsverbände, verschiedene Kantonsregierungen und Parlamentarier zur Behebung der Einreiseschwierigkeiten beim Bundesrat unternehmen. Das Fremdenpolizeibureau hätte, rechtzeitig ins Leben gerufen und von Anfang an zweckmässig organisiert, dem Lande hervorragende Dienste leisten können. Tatsächlich ist es aber lange Zeit eine Quelle vieler Klagen und Beschwerden gewesen, wie denn unsere ganze Fremdenpolitik uns im Ausland viel Gegnerschaft eintrug. Der Bundesrat zwar zeigte immer die besten Absichten, den Wünschen und Begehren der Hotellerie entgegenzukommen, allein seine Anordnungen wurden von den untergeordneten Organen ganz fehlerhaft ausgeführt; und wenn auch gesagt werden muss, dass sich in den letzten Wochen die Frage ganz wesentlich zum Bessern gewendet, so gibt es immerhin noch genug Reisende, die aus Sorge und Scheu

vor den bürokratischen Formalitäten auf den Besuch unseres Landes verzichten. Eine grosse Rolle spielen in dieser Hinsicht auch der schlechte Stand der Valuta, dann die schlechten Verkehrsverbindungen, der üble Zustand des Rollmaterials auf den Bahnen, alles Dinge, die das Reisen heute nicht zu einem Vergnügen machen. Es wäre daher nicht zu einem gerechten, für den Tiefstand unseres Reiseverkehrs einzig und allein die Zentralstelle für Fremdenpolizei verantwortlich zu machen.

Referent spricht sodann noch zu der letzten Verordnung des Bundesrates über die Fremdenkontrolle und Fremdeneinreise, die die Härten des bisherigen Systems völlig beseitigt, den Wünschen der Hotellerie auf Befreiung der Einreiseschwierigkeiten in weitem Masse Rechnung trägt. Es gilt nun, diese Neuerungen im Ausland gehörig bekanntzumachen, dann dürfen wir hoffen, der Fremdenverkehr werde in unserem Lande bald wieder normale Verhältnisse erreichen.

6. Preisnormierung und Kontrolle.

Herr Referent **Haefeli** führt aus, die bisherigen Preisnormierungsarbeiten haben sich im allgemeinen bewährt; der Vorstand hat aus allen Landesteilen Berichte erhalten, wonach man mit der Preisnormierung und Preisermäßigung zufrieden sei. Auch über die Kontrolle sprechen sich die Berichte befriedigend aus. Bis dahin konnte jedoch die Kontrolle ganz scharf noch nicht gehandhabt werden, da einestheils die Arbeit neu und andernteils immer noch Klagen über mangelhafte Buchführung vieler Häuser einliefen, ein Mangel, der naturgemäss die Kontrolle erschwert. Wir müssen deshalb eine zweckmässige Buchführung schaffen, ein geeignetes Schema namentlich auch für einfachere Betriebe aufstellen, damit die Kontrolle überall gut funktionieren kann. Der Verein beabsichtigt zu diesem Zwecke die Anstellung eines eigenen Kontrollbeamten, der nächstens seine Funktionen aufnehmen wird.

Zur Frage der Preisnormierung für 1920 übergehend, verweist Referent auf die Beschlüsse der Vertreterkonferenz vom 23. September in Bern, an der die meisten Sektionen vertreten waren. Diese Beschlüsse brachten neue Minimalpreise für die ganze Schweiz, welche den Sektionen mit Zirkular vom 6. Oktober zur Kenntnis gebracht wurden. Vorbehaltlich dem definitiven Beschluss der heutigen Versammlung wurden die neuen Tarife für die Städte und Passantenhäuser sofort und für die Winterkurorte auf Beginn der Wintersaison in Kraft erklärt. Nun sollen diese Ansätze auch als Grundlage dienen für die Preisgestaltung der nächstjährigen Sommersaison. Die Hotellerie hat in Zukunft mit ganz ausserordentlich erhöhten Ausgaben zu rechnen, so mit höheren Salären, dann mit erhöhtem Bedarf an Personal und andern Folgen des Gesamtarbeitsvertrages, die das Gewerbe stark belasten. Schon aus diesem Grunde sind wir zu Preisermäßigungen genötigt; dann aber sind unsere Hotelpreise im Vergleich zum Auslande immer noch viel zu niedrig, zumal die Verpflegung bei uns im Durchschnitt bedeutend besser ist als in andern Ländern; auch wieder ein Punkt, der uns entsprechende Preissteigerungen nahelegt. Immerhin gemahnt der Stand der Valuta hier zu einiger Vorsicht, weshalb wir den Bogen namentlich nicht überspannen dürfen. — In dem

erwähnten Zirkular vom 6. Oktober sind die Preise der verschiedenen Rangklassen einzeln aufgeführt. Der Pensionspreis der obersten Kategorie ist auf Fr. 21.—, derjenige der untersten auf Fr. 8.— festgesetzt. Dank der überall eingeführten reduzierten Menüs dürfte mit diesen Preisen auszukommen sein; Extraleistungen wird sich das Hotel auch extra bezahlen lassen. Wenn uns mit Mitgliederkreisen nahegelegt wird, mit der Preiserhöhung bis im Frühjahr zuzuwarten, so muss demgegenüber betont werden, dass im Frühjahr die Situation keineswegs besser sein wird. Auf der andern Seite drängen aber die Verkehrsbüreaux auf Herausgabe des Hotelführers 1920, den sie sich möglichst früh im Jahre wünschen. Zur Preisnormierung gehört viel guter Willen und gegenseitiges Vertrauen und auf alle Fälle Anpassung an die gegebenen Verhältnisse.

Referent stellt im Namen des Vorstandes folgenden Antrag:

«Die Delegiertenversammlung beschliesst, die Preise sollen für das Jahr 1920 erhöht werden, und zwar um zirka 20 % und im Sinne eines Ausgleichs unter den verschiedenen Sektionen. Grundlegend zur Preisnormierung soll das Schema vom 6. Oktober 1919 sein, wo die Einzelpreise festgesetzt sind und ebenso die Pensionspreise, welche für oberste Kategorien Fr. 21.— und unterste Kategorien Fr. 8.— betragen.

Die Sektionen haben ihre Mitglieder an Hand des Schemas einzureihen. Ausnahmen durch die Sektionen können gestattet werden unter Bekämpfung an den Ausschuss, welcher endgültig entscheidet.»

Die Diskussion, an der sich die Herren **Boss, Hüster, Mantel, Doepfner**, der Vorsitzende und der Referent beteiligten, zeitigt vor allem den Wunsch nach einem bessern Ausgleich zwischen den einzelnen Sektionen und Gebieten. Im Prinzip erklären sich alle Redner mit der vorgeschlagenen Preiserhöhung einverstanden, stellen jedoch verschiedene Anregungen betreffend zweckmässiger Abstufung der Preise und Anpassung der einzelnen Kategorien an die benachbarten Rangklassen, desgleichen betreffend Aenderung des Zuschlages für fließendes Wasser, sowie über den Termin der Inkraftsetzung der neuen Preise u. a. m. — Herr Präsident **Bon** verweist diesen Anregungen gegenüber auf die ausserordentlichen Schwierigkeiten der Lösung des ganzen Fragenkomplexes und betont, als bester Weg, in Sachen zu einem befriedigenden Ziele zu gelangen, erscheine ihm die Anbahnung von Verhandlungen von Sektion zu Sektion unter Führung des Vorstandes und dem Beistand von Vertrauensmännern, die verbindlich unterhandeln. Herr **Bon** ersucht daher, hier heute nur die grossen Richtlinien zur Preisnormierung vorzuzeichnen, worauf der Vorstand mit den Sektionen Fühlung nehmen und einen gerechten Ausgleich zwischen den einzelnen Landesteilen anstreben wird. Die bereits vorgeschlagenen Wünsche und Anregungen hat der Vorstand zur Prüfung vorgemerkt.

Herr **Hauser** unterstützt dieses Votum; er ist der Meinung, der Verein müsse sich über eine Preiserhöhung bald schlüssig werden, beantragt aber, die definitive Lösung und weitere Verhandlungen dem Vorstand zu überlassen.

Die Versammlung stimmt diesem Antrag mit grosser Mehrheit zu.

7. Hotelführer.

Herr **Dietschy** referiert im Namen des Vorstandes. Von der Auflage des Hotelführers pro 1919, wie sie von der letzten Delegiertenversammlung beschlossen wurde, ist die Ausgabe in französischer Sprache nicht erschienen, da sich hiefür noch kein Bedürfnis zeigte. Dagegen nahm der Vorstand die möglichst frühzeitige Herausgabe des Führers pro 1920 in Aussicht. Der Vorstand schlägt die Erstellung von je 20,000 Exemplaren in deutscher, französischer und englischer Sprache vor, desgleichen das Format und die Ausstattung der letzten Ausgabe. Bei verschiedenen Druckereifirmen sind Vorschläge eingeholt worden, die vom Zentralbureau noch geprüft werden. Von der Sektion **Weggis** ging beim Vorstand der Antrag ein, in der Neuauflage des Führers alle Preisangaben wegzulassen; der Vorstand beschloss jedoch, der Delegiertenversammlung vorzuschlagen, auf den Antrag nicht einzutreten.

Die Anträge des Vorstandes werden nach kurzer Diskussion genehmigt.

8. Ausbau des Zentralbureaus.

Herr Referent **Hofmann**-Interlaken führt aus, infolge Wechsels in der Direktion des Zentralbureaus habe der Vorstand bis anhin nur die dringendsten Neuerungen vorgenommen: so die Wahl des französischen Redakteur-Sekretärs, die auf Herrn **Ch. Magne**, Redakteur und Dienstchef bei der Schweiz. Depeschagentur fiel. Ferner ist provisorisch Herr **H. Monsch**, Hoteldirektor in St. Moritz-Bad, als Kontrollleur zur Kontrolle der Hotelpreise gewählt worden; die definitive Besetzung dieses Postens dürfte voraussichtlich im Frühjahr erfolgen. Eine weitere bedeutende Aenderung und Neuerung erfährt das Zentralbureau durch den Anschluss eines Plazierungsbureaus, den wir unter Punkt 4 der heutigen Traktanden behandeln. Durch die Neuordnung des Vereins und den Ausbau seiner Organisation hat sich die Arbeitslast des Zentralbureaus stark vermehrt; eine Entlastung der jetzigen Beamten kann nur eintreten, wenn dem Bureau vermehrtes Personal zur Verfügung gestellt wird. Dem demissionierenden Direktor, Herrn **E. Stigeler**, sowie dessen Stab, gebührt der wärmste Dank des Vereins für die geleistete enorme Arbeit und treue Pflichterfüllung. — Ein weiteres Postulat ist die Schaffung eines regelmässigen Pressedienstes; diese Frage ist besonders wichtig im Hinblick auf die Beurteilung der Hotellerie, ihrer Bedeutung und ihrer Wünsche durch die Öffentlichkeit; der Vorstand wird die Frage in naher Zeit ihrer definitiven Lösung entgegenführen. Was sodann die Warenvermittlungsstelle anbelangt, für welche ein Projekt in grossen Zügen bereits ausgearbeitet ist, so kann darüber heute näheres noch nicht mitgeteilt werden. Der Vorstand beabsichtigt, das Projekt durch eine erweiterte Kommission prüfen und beraten zu lassen. Der Antrag der Sektion **Lausanne** auf Verlegung des Zentralbureaus ist ebenfalls noch nicht zur abschliessenden Regelung gelangt; die Frage ist in verschiedener Hinsicht, namentlich auch finanziell, von so grosser Tragweite, dass wir sie nicht übers Knie brechen dürfen. Ueber die letzten zwei Punkte hofft der Vorstand, der Frühjahrs-Delegiertenversammlung Bericht und Antrag stellen zu können.

Der Vorsitzende verdankt den Bericht, der ohne Diskussion genehmigt wird.

9. Reglement Tschumifonds.

Die Behandlung dieses Traktandums wird wegen Abreise des Referenten, Herrn **Buttica**, auf die nächste Delegiertenversammlung verschoben.

10. Verschiedenes.

Der **Vorsitzende** erteilt das Wort dem neuen Direktor des Zentralbureaus, Herrn **Kurer**, der erklärt, von der heutigen Tagung den Eindruck empfangen zu haben, dass die Hoteliers ihre Versammlungen nicht als Festtage betrachten, sondern als Tage fruchtbringender Arbeit. Dabei ist an Redner eine Erinnerung an frühere Zeiten heranzutreten, als er aus der Advokatur austrat, um seine Arbeitskraft der schweiz. Mittelstandsbewegung zu widmen. Damals, so fährt Redner fort, fragten mich meine Freunde: Wie kannst du deine Zeit einem Stande widmen, der auf dem Aussterbeort steht! Aber dank rastloser Arbeit und unermüder Tätigkeit steht der Mittelstand heute bei Volk und Behörden wieder hoch in Achtung und Ehren. In diesen Tagen nun, da mir wiederum eine schicksalsschwere Entscheidung oblag, habe ich mir oft die Frage vorgelegt, ob ich in meinem Alter noch an eine so schwerwiegende, wichtige Aufgabe herantreten dürfte, wie sie mir offenbar als Direktor des Zentralbureaus harrt. Und ich sagte mir: Ja! Denn es liegt wirklich eine grosse Bedeutung in der schweiz. Hotelindustrie, es muss ein dankbares Arbeitsfeld sein, an ihrer Sanierung mitzuarbeiten, und ich verspreche Ihnen, ein treuer Diener zu sein am Werke der Wiederaufrichtung der Hotellerie. Doch kann ich dieses Ziel nur erreichen mit Ihrer uneingeschränkten Unterstützung und Mitwirkung, an die ich hiemit appelliere. Damit danke ich Ihnen für meine Wahl und hoffe, dieser Ehre zu machen.

Herr Präsident **Bon** spricht seinerseits die Hoffnung aus, es möge Herrn **Kurer** an der Unterstützung der Vereinsmitglieder nie ermangeln und wünscht ihm zu seinen Aufgaben und Zielen den besten Erfolg.

11. Persönliche Anregungen.

Herr **Hünt** richtet, unter Bezugnahme auf eine kürzliche Notiz der «Hotel-Revue» über einen Brandfall im Hotel **Metropol** in Genf, die Bitte an die Redaktion des Vereinsorgans, bei derartigen ihr zugehenden Meldungen sich über deren Richtigkeit zu erkundigen, ehe sie dieselben weitergebe.

Damit ist die Tagesordnung erschöpft, und der **Vorsitzende** schliesst die Verhandlungen mit dem besten Dank für die bewiesene Ausdauer.

Schluss der Sitzung: 4¼ Uhr.

Der Protokollführer: **E. Stigeler**.

Zur Veröffentlichung genehmigt.

Der Zentralpräsident: **Anton Bon**.

P. S. Einsprachen gegen dieses Protokoll sind innert 14 Tagen an den Zentralpräsidenten zu richten. Wenn innert dieser Frist keine Einsprachen erfolgen, gilt das Protokoll als genehmigt.



Bewertung verkäuflicher Hotels, Gutachten, Inventuren, Restabrechnung, Konsultationen.
O. AMSLER-AUBERT BASEL-BALE
Distributoren in S. M.
Evaluation d'hôtels à vendre, Inventaires pour vente et location, Emergence, Critiques de rendement, Consultations.

Wir empfehlen uns bestens für Lieferung von:

Fisch- und Plattenpapiere — Tortenpapiere
Serviettentäschchen (praktisch und solid)
Papierservietten — Trinkhalmen
Einwickelpapiere aller Art
Klosettpapier — Topfhüllenpapier

Alfred Müller & Co., Lenzburg
Papierwarenfabrik. (60)

„ONLIWON“ - Closetpapier
ist wieder eingetroffen und bis auf weiteres zu 165 Fr. per % Paket als Minimum erhältlich.
Bestellungen erbeten an:
Schöpf & Co., Zürich VI.
Alleinvertrieb für die Schweiz. 2537

Hotel-Silber!
Besuchen Sie die
AUSSTELLUNG
der **Berndorfer Metallwarenfabrik Arthur Krupp A. G.**
Schwanenplatz 7, LUZERN
Gelegenheitskäufe
in Kannen, Platten, Leguliers, Saucieren, Bestecken etc., schwer versilbert, zu bedeutend herabgesetzten Preisen wegen Neu-Assortierung des Lagers. 27/2

Zwei arbeitslose
Malers
empfehlen sich den tit. Hotelbesitzern zur Übernahme von **Malers- und Tapezierarbeiten** im Taglohn und Akkord.
Zu erfragen bei der Expedition der Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Zahnstocher
empfehlen als Lager
Goetschel & Co.
Chaux-de-Fonds.

Neujahrsgratulationen!
Wir bringen unseren tit. Inserenten hiemit zur gefl. Kenntnis, dass wir in der Neujahrsnummer der Schweizer Hotel-Revue eine Spezialseite für Neujahrsgratulationen reservieren werden. Diese praktische Neuuerung entbindet Sie von der kostspieligen Versendung von Gratulationskarten an Ihre werthe Kundschaft.

Schuster & Co.
St. Gallen Zürich
Hochste Neujahrsgratulation!
Musterdarstellung

Wir bitten, Bestellungen bis spätestens den 20. ds. aufgeben zu wollen.

Administration der
Schweizer Hotel-Revue, Basel

Buchführung
Abschlüsse, Nachtragungen, Neuabrechnung, Inventuren, Ordnen vernachlässigter Buchhaltungen, Revisionen, (Za 1322 g) Experten besorgt gewissenhaft 53

Revisions-
Alb. Bär, bureau, Zürich 2
Teleph. Seinau 6392 2; Steinhaldenstrasse 26

CHAMPAGNE PIPER
PIPER-HEIDSIECK
Ancienne Maison HEIDSIECK, fondée en 1785
KUNKELMANN & Co., Successeurs
REIMS
HUGUENIN & Co., LUCERNE
AGENTS-CONCESSIONNAIRES

Neues Abonnement
auf die
Fliegenden Blätter
1920. I. Quartal (Januar—März)
Preis vierteljährlich (13 Nummern) 6 Mark, unter Kreuzband 8 Mark. — Bestellungen werden von allen Buchhandlungen und Zeitungs-Geschäften, sowie durch alle Postämter und unsere Expedition angenommen.
München, im Dezember 1919. 8366
Die Expedition der „Fliegenden Blätter“.

Zeiss-Fernrohr
mit Sucherfernrohr und manueller Fokusbewegung. Bis 216fache Vergrößerung für terrestrische und astronomische Zwecke preiswert verkäuflich. Anfragen an Weber, Zürich, Seest. 125. 509 2549 529.

Tüchtiger, solider
Mann
gesetzten Alters, im Hotelfach durchaus erfahren, sprachbewandert, sucht irgendwelche Beschäftigung. Prima Referenzen zur Verfügung, Georges Nicca, Steingraben 12, Basel.

Bonsbücher
empfehlen als Lager
Goetschel & Co.
Chaux-de-Fonds.

Empfehlenswerte
Firmen der Weinbranche
Maisons recommandables
de la branche viticole



Berger & Cie.
Langnau (Berne) et Morges (Vaud)
VINS EN GROS
Agence générale et dépôt pour la Suisse
de:
SAINT-MARCEAUX & C^{ie}, REIMS
Grands vins de Champagne
ESCHENAUER & C^{ie}, BORDEAUX
Vins fins de Bordeaux
CHAMPY PÈRE & C^{ie}, BEAUNE
Grands vins de Bourgogne

Vins de Villeneuve
Le seul ayant figuré sur la carte des vins du Pavillon
"Hospes 1914" de l'Exposition nationale suisse.
Propriété de
Ch.-F. BUTTICAZ, Lausanne
Alexandra Grand-Hôtel.

LENDI & C^o
ST. GALLEN und CHUR
liefern:
1^o VELTLINER FLÄSCHENWEINE
BÜNDNER RHEINWEINE

Schweiz. Wein-Import Gesellschaft A.-G., Basel

TISCH-, TAFEL- UND FLÄSCHENWEINE
MALAGA, VERMOUTH, ASTI, CHAMPAGNER ETC.

Alleinverkauf für die ganze Schweiz der:

Bordeauxweine des Hauses J. Lebègue & Co. in
Cantenoa-Margaux, Médoc, gegründet 1828

Original-Malaga von Hijos de M.A. Heredia in Malaga

Champagnerweine des Hauses Gérard de Reco-
ndon in Epervay

und anderer Marken.

Man verlange unsere Preisliste und Proben.

10% Skonto bei Barzahlung.

P. Brugger & C^{ie}
Schaffhausen
empfehlen ihre feinen
Ostschweizer Beerliweine

H. Neithardt-Stierlin, Zürich
Weinhandlung Limmathof
empfiehlt sich für Lieferung reeller in- und
ausländischer Weine.
Spezialität: **Bordeaux u. Burgunder**,
offen und in Flaschen. **Franz. Champagner.**

GRANDS VINS DE CHAMPAGNE
Georges Gustet - Heidsieck Monopole - Louis Roederer
Pommery & Grano - Vve. Clouet-Ponsardin - Lasson
Motté & Chandon - St-Marceaux - Deutz & Geldermann
Vins de BORDEAUX et BOURGOGNE - Liqueurs
Prix spéciaux pour hôtels et restaurants

RENAUD FRÈRES, BALE

MAISON LÉGERET, MONTREUX
Vins, Liqueurs, Spiritueux des Grandes Marques
Vins de Bordeaux de la Maison A. de Luze & Fils
Vins vaudois des meilleurs crus
Liqueurs: Assortiment complet, marques connues
Porto rouge Royal Köpke
Vermouth Français - Whiskies - Gordon Dry Gin

Ed. Vielle & Cie.
Négociants en vins
Ancienne Maison E. VIELLE-GIGON, fondée en 1812
Propriétaires à NEUCHÂTEL, à CHÉNAS (Beaujolais
& Maconnais), et GEVREY-CHAMBERTIN (Côte-d'Or)
VINS VAUDOIS ET VALAISANS

CIRAVEGNA & Co., GENÈVE

Vermouth NOBLESSE
DÉLICIEUSE GOURMANDISE

A. Rutishauser & Co. A.-G.
SCHERZINGEN
Spezialitäten in
Ostschweizer- und Tirolerweinen

R. von TOBEL & C^{ie}
Telephon 664 BERN Telephon 664
Spezialität: **Rotweine aller Provenienzen**
Dépot der Firmen Orsat frères, Martigny und
der Champagnerfabrik Pernod S. A., Couvet

Grands Vins du Valais
Orsat Frères, Martigny
Clos de Montboux Fendant - Mollignon Fendant
Etoile du Valais 1918 Fendant pétillant
Dôle, Clos de Ravanay Rouge
Grand Mousseux Valaisan

E. Christen & Cie., Basel
Weinhandlung
Feine Flaschen- u. Champagnerweine
Liköre, Cognac, Whisky usw.
alles in nur erstkl. Qualität von den bestrenommierten Marken
Verlangen Sie unsere Preislisten

LATOUR & C^{ie}, MOTIERS (Canton de
Neuchâtel)
VINS FINS ET ORDINAIRES
: ESPAGNE: Priorato 15 - Rioja :
: St-Georges - Côtes-du-Rhône - Mâcon
Beaujolais - Bordeaux - Bourgogne
MALAGA: 5 ans - 3 ans - 2 ans
NEUCHÂTEL BLANC - CORTAILLOD ROUGE 1919

FRATELLI CORTI
BALERNA

Prima
VELTLINER WEINE

in
Flaschen und Gebinden
liefert
LORENZ GREDIG
PONTRESINA.

Bruckner & C^{ie}, Bâle
Maison fondée en 1848
Güterstrasse 206 - Téléphone 3751

Liqueurs **Marnier** :: Vins suisses et étrangers
Cognac, Rhum, Kirsch etc. - Vermouth, Malaga, Vinaligre

PROBST & C^{ie}
BIEL-BIENNE
Waadtländer - Walliser - Neuenburger
FRANZÖSISCHE ROTWEINE
Spezialität: DOLE DE SION

NEUCHÂTEL Blancs
et
Rouges
en bouteilles et
demi-bouteilles

CARTE BLANCHE
CUVÉE RÉSERVÉE
Eug. Secrétan & Cie.
propriétaires-encaveurs
COLOMBIER (Neuchâtel)



National-Kassa-Rollen
empfehlen als Lager
Goetschel & Co.
Chaux-de-Fonds.

Unfallversicherung Winterthur
Einzel-Unfall-, Haftpflicht-, Reise-, Kollektiv-, Einbruch- und Kautions-Versicherungen.
Auskunft und Prospekte durch die Direktion der Gesellschaft in Winterthur
und die Generalagenturen, sowie die Vertreter an allen grösseren Orten.

Maison fondée en 1829
SWISS
BERNE
1914
Médaille
d'or
Félicitations
de Jury



MAULER & C^{ie}
au Prieuré St-Pierre
MOTIERS-TRAVERS

Suter Frères
Fabrique de charcuterie
Montreux

Jambons „extrafin“
désossés P 2100 M
et cuites à la gelée
Grand choix de
Charcuterie fine

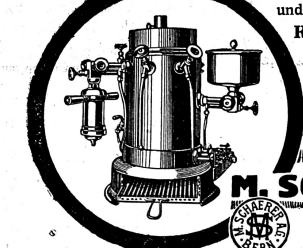
Demandez notre liste des prix.

Grande vente de mobilier.

Le Grand Hôtel Bellevue à Neuchâtel
met en vente tout son mobilier d'hôtel:
Chambres à coucher, salons, fumoir, billard et bureaux.
50 lits bon orin et laine; armoires à glace; armoires - sapin ou noyer; chaises-longues; tables; chaises; fauteuils; canapés; salle à manger; argenterie; vaisselle; verrerie; grande batterie de cuisine et Matériel: grill; chariot pour charbon; lingerie; literie; rideaux en fil brodés. Choix immense de glaces; tapis fonds de chambre. Deux grandes consoles dorées; statues en fonte „Val d'Osne“ grandeur naturelle! grande urne en marbre de S. Triphon, etc, etc. Le tout en parfait état. On vend de gré à gré. Enchères en janvier prochain. 2491

Tapeten
zu Fabrikpreisen
von Fr. 1.- an
Günstige Einkaufsgelegenheit für Wiederverkäufer. - Anfragen erbeten an Postfach Hauptbahnhof 10198, Zürich. (J. H. 4654 Z.) 68

Dampfkochapparat „Reicherts“ „Breakfast“
für Gas, Dampf u. Elektrizität
Warme Getränke und Speisen zu jeder Tageszeit
liefert Ihnen der seit 10 Jahren bewährte
Dampfkochapparat „Breakfast“
Der Apparat ersetzt eine vollständige Kaffeeküche und bereitet in kürzester Zeit jedes Quantum Kaffee, Milch, Cacao, Tee, Bouillon, Eier, heisse Würste, Toasts, sowie Grill- und Bratenspeisen etc. etc.
Stets betriebsfertig x x x x x Grosse Ersparnis.
Prospekte gratis durch die Alleinfabrikanten
M. SCHAERER A. G., BERN
APPARATEBAU-ANSTALT



Hotel- und Restaurant-Buchführung
Amerikan. System Frisch.
Lehre amerikan. Buchführung nach meinem bewährten System durch Fortschrittsbriefe. Hunderte von Anerkennungs-schreiben. Garantie für den Erfolg. Verlangen Sie Gratisprospekt. Prima Referenzen. Richte auch selbst in Hotels und Restaurants Buchführung ein; auf Wunsch auch das System des Schweizer Hotelver-eins. Ordre vernachlässigte Bücher. Gehe auch nach auswärts. Alle Geschäftsbücher für Hotels auf Lager.
H. Frisch, Zürich I
Bücherexperte
Anlaßes Spezialbureau der Schweiz.

Papierservietten
empfehlen als Lager
Goetschel & Co.
Chaux-de-Fonds.

Direktor gesucht
zur Leitung eines modern eingerichteten Hotels in industriereicher Kantonshauptstadt. Das Unternehmen ist das erste am Platze und hat keine nennenswerte Konkurrenz. Verlangt wird Ausweis über bisherige Tätigkeit in ähnlicher selbständiger Stellung, ferner finanzielle Beteiligung am Unternehmen. Offerten mit Referenzen sind schriftlich unter Chiffre **H. R. 2054** an die Annonce-Abteilung der Schweizer Hotel-Revue, Basel 2, zu richten.

Sehr günstig zu kaufen
ein schönes
grosses, rentables hotel
geöffnet das ganze Jahr, mit grossem Gesellschaftssaal und kleineren Sälen, einem Restaurant und vielen geräumigen Fremdenzimmern. Grosser, wunderschöner Park am See, Stallung für 90 Pferde, Autogarage, netter schöner Metzgerei mit grossem Verkaufslokal. Neue Kühlanlage, von Wanner, Horgen, Kühlmaschine von Escher, Wyss, Zürich und mit vielem Umgebinde. Nur zahlungsfähige Käufer wollen sich melden. Zu erfragen unter Chiffre O. F. 8724 Z. an Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Bahnhofstrasse 61. 420

RAS
BESTE Schuh-Crème
Alleinfabrikant:
A. Sutter, Oberhofen (Thurgau).

Kurhaus, Heil- und Sportbad
romantisch gelegen, sehr schön im Stand, gute Verbindung mit grosser Stadt, Umschwung ca. 15.000 m², mit gutem Restaurant, schöne Gartenwirtschaft, Kegelbahn, Lawn-Tennis-Platz. Das Kurhaus hat ca. 40 Fremdenbetten, nebst allem Zubehör, grosser Speise- und grosser Unterhaltungssaal mit Bühne, Heilbad, Kräuterbäder, Schwimmbad, elektr. Licht und Zentralheizung. Preis Fr. 230.000. Coulaute Zahlungsbedingungen, für tüchtige, solvable Fachleute prima Geschäft. Auskunft sowie Prospekt durch die Firma
C. VOLDERAUER IN BASEL
kaufmänn. Vermittlungs-Bureau.
Bureaux und Domizil: Mittlere Strasse 58. 41

Zuckerdüten
Verlangen Sie Offerten über Zuckersäckel von
Goetschel & Co., La Chaux-de-Fonds.

Cours de cuisine de l'Ecole professionnelle de la Société Suisse des Hôteliers à Cour-Lausanne.

Le 16 Janvier 1920 commencera un nouveau
Cours de cuisine
pour Dames et Messieurs avec une durée de
4 mois.
Pour renseignements et plan d'enseigne-
ment s'adresser à la
Direction de
l'Ecole Hôtelière à Cour-Lausanne.

Extrait du procès-verbal de

l'Assemblée extraordinaire de Délégués
le mardi, 25 Novembre 1919, à 8 h. du matin,
au Casino de Berne,
dans la Salle du Conseil des Bourgeois.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal;
- 2° Action de secours;
- 3° Contrat collectif de travail;
- 4° Bureau de placement;
- 5° Questions de l'entrée en Suisse des étrangers;
- 6° Réglementation et contrôle des prix;
- 7° Guide des Hôtels;
- 8° Développement du Bureau central;
- 9° Réglementation du Fonds Tschumi;
- 10° Divers;
- 11° Propositions individuelles.

Sont présents du Comité central:

MM. Anton Bon, président central,
H. Hoefli, Lucerne, vice-président,
C. F. Buttiaz, Lausanne,
G. Clericetti, Lugano,
J. V. Dietschy, sen., Rheinfelden,
O. Egli, Ouchy,
A. Eméry, Montreux,
H. Golden-Morlock, Zurich,
W. Hofmann, Interlaken,
O. Kluser, Brigue,
E. Stigeler, directeur du Bureau central,
A. Kurer, futur directeur du Bureau
central.

S'est excusé:

M. A. Stiffler-Vetsch, Davos-Platz.

Délégués des Sections:

voir liste de présence, partie allemande.

Délibérations.

M. Bon, président central, ouvre la séance en adressant aux Délégués une chaleureuse allocution ed bienvenue. Il relève que l'assemblée de ce jour est appelée à discuter des questions d'une importance telle qu'il n'en est peut-être jamais figuré de semblables dans une liste de tractanda d'une réunion de la Société. Il cite en première ligne les questions de l'action de secours, du contrat collectif de travail et des obstacles à l'entrée en Suisse des étrangers. Sans vouloir anticiper sur les discussions qui vont s'ouvrir, le président tient à profiter de l'occasion qui lui est offerte pour remercier les membres des différentes Commissions de leur travail considérable et de toute la peine qu'ils se sont donnée. En même temps, il exprime au directeur démissionnaire du Bureau central, M. E. Stigeler, la reconnaissance de la Société pour les services distingués qu'il a rendus pendant de longues années. Puis, il présente immédiatement à l'Assemblée le directeur nouvellement élu, M. Kurer, à qui il adresse les meilleurs vœux du Comité et de toute la Société à l'occasion de son entrée en fonctions. Une grande et belle tâche attend le nouveau directeur. Cette tâche ne pourra être accomplie et produire d'heureux résultats que si tous les membres de la Société appuient sans réserves le Comité comme le nouveau directeur dans tous leurs efforts. L'orateur souligne ensuite le secours précieux donné à la Société par divers membres des Chambres fédérales, ainsi que par M. le Ministre von Planta, en vue de supprimer les obstacles qui s'opposaient à l'entrée en Suisse des étrangers. Il leur exprime, ainsi qu'aux représentants de la Société dans les pourparlers relatifs au contrat collectif de travail comme à ceux de l'Office central professionnel les chaleureux remerciements de l'Association pour leur appui et leur collaboration. En ce qui concerne la réglementation et le contrôle des prix, dont la réalisation et l'application exigent de grands efforts de la part de la Société et de ses organes, le

président fait appel à la solidarité et à la collaboration de chacun des membres. Il est nécessaire en premier lieu de donner les éclaircissements utiles jusque dans les vallées les plus reculées, jusque dans le dernier village de la montagne. Le Comité travaille sans relâche à répandre partout la lumière sur cette question. Une autre tâche, particulièrement importante et difficile, attend la Direction de la Société; c'est celle de la réorganisation du Bureau central, combinée avec la création d'un service de presse et d'un bureau de placement. Cette réorganisation doit servir de base pour la solution rationnelle de toutes les autres grandes tâches de la Société. Le Comité compte sur la collaboration de tous les membres et en particulier sur celle des Sections.

Sont ensuite élus scrutateurs: MM. Alfred Müller, Flüelen; G. Rocco, St-Moritz; E. Hüni, Genève, et A. Murrissier, Clarens.

1° Procès-verbal. — Le procès-verbal de la dernière assemblée de délégués, qui a été publié déjà dans l'organe de la Société et tiré à part pour être communiqué aux Sections, est approuvé sans discussion.

2° Action de secours.

Au nom du Comité central, M. Kluser présente sur cette importante question un rapport écouté avec la plus grande attention. Ce travail a été publié en allemand dans le No. 48 de la « Revue Suisse des Hôtels »; la traduction française en paraîtra incessamment.

Le rapporteur présente en concluant les résolutions suivantes:

1° L'Assemblée de délégués de la Société Suisse des Hôteliers consent en principe à ce qu'une loi fédérale soit établie en vue de la protection et du développement de l'industrie hôtelière, dans le sens du projet de M. le Dr Frey et à ce que les mesures juridiques nécessaires à cet effet soient prises conformément à la pétition des hôteliers;

2° L'Assemblée de délégués s'attend à ce que l'Office fiduciaire reçoive les fonds dont il a besoin en première ligne de la Confédération et des banques.

3° L'Assemblée de délégués adresse encore une fois un pressant appel à tous les membres de la Société Suisse des Hôteliers, leur demandant de participer dans toute la mesure du possible à la constitution du capital nécessaire à l'Office fiduciaire.

M. le Dr Eberle ajoute de très intéressantes communications à l'exposé du rapporteur. Il relève que l'action de secours de l'Etat doit être double: elle doit comprendre des mesures législatives et une aide financière de la Confédération. Cette dernière est prévue dans le sens d'une participation à l'Office fiduciaire des hôtels sous la forme d'une subvention annuelle à fonds perdus. Tel ne serait pas le cas s'il s'agissait de fournir seulement un capital de fondation. S'il ne disposait que du capital de fondation, l'Office fiduciaire devrait travailler bien plutôt à la manière des banques et servirait en même temps d'intermédiaire entre le créancier et le débiteur. L'Office doit aussi participer à l'assainissement de la situation financière des entreprises hôtelières au moyen de subsides à fonds perdus, mais en prélevant ces derniers exclusivement sur la subvention fédérale. L'orateur relève d'autre part combien il a été heureux, ainsi que l'ensemble des hôteliers, de voir M. le Dr Frey étudier avec tant de dévouement la question de l'action de secours et défendre cette cause avec une si persévérante énergie dans les milieux de la finance. Il est à regretter toutefois que l'hôtellerie ne puisse pas fonder sur ce fait de très vastes espérances. M. le Dr Frey a dû convenir lui-même que ses efforts n'ont pas toujours été bien accueillis par les banques.

M. le Dr Eberle continue: Au cours des pourparlers qui ont eu lieu depuis lors, il a été postulé que la Confédération devrait se charger de fournir la moitié du capital de fondation de dix millions de francs de l'Office fiduciaire des hôtels, l'autre moitié devant être réunie par l'hôtellerie et par les banques. Mais si l'hôtellerie, comme le cas semble devoir se présenter, ne participe à l'entreprise qu'avec une somme relativement faible, nous courons le danger de ne recevoir qu'une aide également faible. Chaque hôtelier devrait en conséquence se faire un devoir de collaborer par tous ses moyens à la constitution de l'Office fiduciaire, soit au point de vue de l'organisation, soit au point de vue de la fourniture des fonds nécessaires. Afin de faciliter la création de l'Office fiduciaire, le Dr Frey a émis dernièrement l'opinion qu'il serait avantageux d'émettre des actions de 500 fr. payables en deux ou trois acomptes. Si chacun des 1500 membres de la Société Suisse des Hôteliers souscrivait au moins une action, on aboutirait à un résultat beaucoup plus favorable que ne le laissent prévoir les souscriptions réunies jusqu'à présent. En tous cas il faut que l'industrie hôtelière fasse preuve dans cette affaire d'une grande solidarité. En effet, si l'Office fiduciaire doit réellement devenir la « Banque des Hôtels » que nous attendons depuis si longtemps, il faut qu'il soit établi dès l'origine sur

de fortes bases et qu'il soit soutenu en premier lieu par l'hôtellerie elle-même. — En ce qui concerne les mesures d'ordre juridique, elles doivent être combinées avec les mesures d'urgence que la crise hôtelière a fait prendre jusqu'à ce jour. En premier lieu on prévoit une prolongation du délai de remboursement des capitaux, y compris les amortissements payables en 1920 et 1921, pour lesquels on se propose d'étendre le délai jusqu'à l'année 1927. D'autre part on étudie la question de savoir si les obligations relatives au paiement des intérêts ne devraient pas être supprimées d'office, même si elles font l'objet d'une garantie de gage. Les opinions ont été très partagées à cet égard parmi les membres de la Commission d'experts; cette Commission recherche toutefois une formule permettant de résoudre ce problème, lui aussi, d'une manière avantageuse pour les milieux intéressés. Il est important en tous cas que l'on ait prévu une loi sur l'industrie hôtelière, loi dans laquelle ces questions seraient réglées d'une manière uniforme, y compris celle de « l'interdiction de bâtir ». Certains milieux voudraient dès maintenant limiter cette interdiction de bâtir, et parmi eux se trouvent, comme on le sait, les organisations du personnel des hôtels. Cependant l'interdiction de bâtir sera probablement acceptée au moins jusqu'à l'année 1927. A partir de cette date, il appartiendrait aux autorités législatives de régler définitivement la question. Ce qui intéresse l'hôtellerie en tout premier lieu, c'est évidemment la mise en œuvre de l'action financière de secours; viennent ensuite les mesures d'ordre juridique, notamment les délais de paiement, l'interdiction de bâtir et enfin la loi sur l'industrie hôtelière. Il est certain toutefois qu'en examinant les chances de réussite de ces postulats, on ne peut pas se défendre de l'impression que leur mise en pratique se heurtera encore à de grandes difficultés. Mais si nous savons nous tenir étroitement unis, nous finirons bien, ici également, par obtenir le succès. Les représentants de la Société dans la Commission d'experts en appellent par conséquent à l'esprit de solidarité de chacun de ces hôteliers qui aujourd'hui encore se trouvent dans une situation favorable et ils leur demandent de ne pas refuser leur concours à l'œuvre de l'assainissement des conditions de l'industrie hôtelière et à celle de l'action de secours. Cette collaboration est dans l'intérêt de ces collègues eux-mêmes, bien qu'ils ne se sentent menacés présentement par aucun danger. Il est évident que si une catastrophe allait se produire, elle frapperait tout d'abord les entreprises mal assises. Mais il se manifesterait aussitôt une concurrence à bon marché et dangereuse qui finalement atteindrait aussi les entreprises considérées aujourd'hui comme très solides et pourrait les mettre à leur tour dans une fâcheuse situation. Pour ce seul motif déjà, l'union et la solidarité sont notre devoir primordial.

M. Hüster appuie brièvement les propositions du Comité. Il voudrait ajouter seulement aux communications des deux précédents orateurs que de nombreux membres se demandent comment l'Office fiduciaire, centralisé à Berne, pourrait porter secours aux entreprises gênées dispersées sur toute l'étendue du pays et dont la situation ne pourrait pas lui être connue. On peut rassurer ces membres en leur faisant remarquer que des organisations régionales de secours seraient créées en vue de répondre à tous les besoins. Il ne faut pas s'effrayer non plus du fait que la Confédération n'accorderait que des subventions annuelles. M. Hüster fait également appel à la solidarité de l'hôtellerie tout entière. Il conclut en exprimant ses regrets de ce que certaines Sections n'aient pas développé une bien grande énergie en vue de la souscription des actions.

M. le président Bon remercie les orateurs, ainsi que les représentants de la Société dans la Commission d'experts pour leurs courageux efforts. Il prie ces messieurs de bien vouloir continuer à l'avenir leur collaboration aux travaux de la Société.

Les propositions du Comité sont ensuite ratifiées à l'unanimité des votants.

3° Contrat collectif de travail.

M. le Dr Kürz, conseiller juridique de la Société et membre de la Commission d'experts pour les questions relatives aux employés, reçoit la parole pour présenter son rapport.

Il rappelle tout d'abord la décision prise par la dernière Assemblée de délégués de ratifier le projet de contrat qui lui était soumis alors. Cependant ce contrat n'entra pas en vigueur. L'Union Helvetia, bien que dans une votation générale ses membres se fussent prononcés en majorité pour l'acceptation, repoussa l'accord dans une réunion de représentants. Immédiatement après, les organisations du personnel présentèrent de nouvelles revendications aux organisations patronales. On entama de nouveaux pourparlers qui aboutirent au mois de Juillet à la conclusion d'un deuxième contrat, dont le contenu a été publié à cette époque dans la « Revue des Hôtels ». Ces nouveaux pourparlers se caractérisèrent comme les premiers par l'opiniâtreté des discussions ainsi que par divers autres désagrés

ments. — On connaît la suite des événements du mois de Juillet en rapport avec la question. Le nouveau projet de contrat se heurta dans les milieux patronaux à une telle résistance qu'il fut repoussé à une majorité considérable dans une votation par Sections. Les organisations du personnel menacèrent alors de déclarer la grève. On mena grand tapage dans les journaux professionnels comme dans la presse quotidienne. Le Conseil fédéral, par l'organe du Département économique, offrit son intervention. Grâce à la pression exercée par les autorités et à certaines promesses relatives à l'action de secours, le contrat fut enfin ratifié, une votation dans les Sections, entreprise par la voie du télégraphe, ayant donné une faible majorité en faveur de l'acceptation. La consultation des membres n'a donc pas eu lieu en conformité des prescriptions statutaires. Toutefois, quoique à son grand regret, le Comité déclara le contrat ratifié. Il appartient aujourd'hui à l'Assemblée de délégués, comme instance suprême de la Société, de dire le dernier mot dans cette affaire. Nous vous proposons de décider que la ratification est définitive. Nous n'ignorons pas que le contrat n'est qu'une première tentative de régler d'une manière équitable, conforme aux avantages de tous les intéressés, les conditions d'engagement et de travail dans l'industrie hôtelière. Nous savons bien que le contrat a de nombreux défauts et qu'il ne constitue nullement une solution idéale. Nous n'hésitons pas non plus à déclarer qu'il constitue une lourde charge pour l'hôtellerie en pleine crise. Il est pénible d'assumer de pareilles obligations au moment de la plus profonde dépression des affaires. Malgré tout cependant, nous vous proposons la ratification. Du reste, il ne s'agit là que d'une question de forme. Du moment que nous sommes déjà liés par l'engagement pris au mois d'Août, le refus de la ratification constituerait un désaveu à l'égard du Comité central. Mais il y a encore des motifs d'ordre tactique et matériel qui nous portent à approuver la proposition du Comité. Si nous refusons la ratification, les représentants du personnel nous reprocheraient d'avoir manqué à notre parole. Ils entameraient contre la Société une nouvelle lutte dont l'issue pourrait nous être défavorable. L'hôtellerie ne peut pas non plus s'opposer aux revendications rentrant dans le domaine social. Notre industrie aura également, dans cet ordre de choses, des sacrifices à consentir. Dans d'autres industries, même dans des industries qui ont eu énormément à souffrir de la guerre, les salaires ont été aussi augmentés considérablement. Les revendications sociales sont générales à l'époque actuelle. Il ne faut pas oublier d'autre part que les milieux du personnel et des employés projettent aujourd'hui déjà de formuler des demandes d'une portée encore plus large. C'est ainsi que la Fédération suisse des employés s'est adressée récemment aux autorités, réclamant une loi fédérale pour régler la durée du travail des employés. En ce qui concerne spécialement le personnel des hôtels, on demande de fixer la durée de la journée de travail à dix heures, sans faire désormais aucune distinction entre les heures de présence et les heures de travail effectif. Dans une récente séance de la Commission d'entente pour la loi sur la durée du travail, les patrons ont déclaré qu'ils ne pouvaient pas entamer une discussion en présence de pareilles exigences. Les représentants des ouvriers ont alors battu en retraite, mais en demandant que leur requête soit prise en considération sous une autre forme. La question est donc encore en suspens. L'expérience nous apprend toutefois que les employés peuvent compter sur l'appui des autorités, car il est manifeste qu'en haut lieu on tend à favoriser les employés bien plutôt que le patronat. L'hôtellerie se trouve évidemment ici en présence de facteurs qu'elle ne peut ni modifier, ni supprimer. C'est là encore un motif de ne pas repousser aujourd'hui le contrat collectif de travail, mais de faire face résolument à la situation telle qu'elle se présente actuellement. — Beaucoup d'hôteliers prétendent qu'il leur est impossible d'observer ponctuellement le contrat. Messieurs, cette déclaration n'est aucunement surprenante. Au cours des pourparlers, nous avons constamment relevé que dans une industrie pour laquelle les accords de ce genre sont encore totalement inconnus, il est exclu qu'un contrat allant si loin et contenant des prescriptions absolument nouvelles puisse être mis à exécution sans secousses et du jour au lendemain. Il faut laisser à cette industrie le temps de s'habituer peu à peu à la nouvelle situation. Dans la pratique, les difficultés d'application du contrat sont souvent considérables. Aussi les membres de la Commission d'experts ne sont-ils pas surpris que le contrat ne puisse pas être strictement observé partout. Ce n'est pas là toutefois une raison suffisante pour le repousser. On a dit également dans les milieux patronaux qu'il aurait été préférable de conclure des contrats régionaux au lieu d'un contrat unique, applicable dans tout le pays. C'est un fait que la situation se présente d'une manière différente dans les diverses parties de la Suisse; mais c'est là bien plutôt une conséquence des particularités

existant dans les entreprises considérées isolément et dont il faudra tenir compte le plus possible lors de la conclusion d'un accord ultérieur. Par contre, les contrats régionaux auraient présenté un grand danger: une contrée aurait facilement pu être désavantagée en regard des autres. En effet, ce que les employés peuvent obtenir dans une région ou dans une ville, ils doivent pouvoir l'obtenir ailleurs également. C'est là encore une raison qui s'oppose à la conclusion de contrats régionaux. — L'orateur rappelle ensuite les discussions de la Commission au sujet de la préparation d'une loi sur l'assistance des sans-travail, discussions auxquelles il a pris part comme représentant de l'hôtellerie et dont le résultat a été rendu public à la fin d'Octobre dans une ordonnance du Conseil fédéral. Il faut remarquer à ce propos que l'hôtellerie a été dispensée de contribuer à l'assistance des sans-travail. Le président de la Commission, Dr Mangold, l'avait du reste laissé prévoir à plusieurs reprises au cours des débats. Dans cette question, les autorités ont donc fait preuve d'une grande condescendance à l'égard de l'hôtellerie.

L'orateur propose en conséquence à l'assemblée d'adhérer à la motion du Comité, demandant de ratifier le contrat collectif de travail et de charger le Comité central de prendre les mesures nécessaires en vue d'éviter les frotements et les difficultés dans l'application du contrat.

M. le président remercie l'orateur pour son rapport. Il demande aux autres membres de la Commission d'experts s'ils ont éventuellement d'autres observations à présenter. Personne ne demande la parole.

La discussion est alors ouverte. Au nom de la Société des Hôtelières des Grisons, M. Bezolla explique, dans un discours habile et plein de tempérament, le refus de ratification du contrat par cette organisation. L'orateur communique une décision prise le 22 Novembre, dans une assemblée générale de la Société des Hôtelières des Grisons, à Filisur. Cette résolution est ainsi conçue:

1° L'assemblée remercie le Haut Conseil fédéral et le Département fédéral de l'intérieur en particulier pour tous leurs efforts en faveur de l'industrie hôtelière, notamment en ce qui concerne les facilités accordées pour l'entrée en Suisse des étrangers et l'action de secours organisée actuellement.

2° L'assemblée relève qu'il est absolument impossible de résoudre d'une manière uniforme, par un contrat unique, les problèmes concernant l'hôtellerie, lesquels diffèrent d'un canton à l'autre.

3° L'hôtellerie des Grisons ne peut en aucun cas appliquer le contrat de travail de Juillet 1919.

4° Si l'on ne devait pas tenir compte des revendications légitimes des cantons montagneux et des stations de cures n'ayant que de courtes saisons, l'Assemblée générale des Hôtelières des Grisons déclare dès maintenant qu'elle ne peut pas prendre à sa charge les sacrifices qui lui sont imposés par le contrat.

5° L'Assemblée de délégués de la Société Suisse des Hôtelières est priée d'adresser une pétition au Haut Conseil fédéral pour lui demander d'intervenir dans la question du contrat collectif de travail.

M. Bezolla présente un texte de cette demande d'intervention. Il prie le Comité d'examiner la question de savoir s'il ne serait pas indiqué de faire appel, dans cette affaire, à l'appui des gouvernements des cantons qui sont particulièrement intéressés à la prospérité de l'hôtellerie.

M. Angst (St-Moritz) parle également contre le contrat collectif. Il déclare que l'observation du contrat est absolument impossible dans les stations de cures où les saisons sont très courtes. Celles-ci réclament par conséquent un contrat tenant compte de leur situation particulière.

En réponse à ces deux discours, M. le président rappelle la situation où l'on se trouvait au début du mois d'Août. Cette situation était d'une gravité telle qu'il ne restait au Comité aucune autre solution que la ratification du contrat.

M. Hauser confirme les déclarations du président et relève qu'il aurait été absolument impossible au commencement du mois d'Août de repousser le contrat. Il rappelle que la grève générale avait déjà commencé à Bâle et à Zurich. Des milliers de personnes avaient cessé le travail pour faire aboutir leurs revendications: augmentations de salaires, semaine de 30 heures; cinq jours de travail par semaine. Dans tout le pays régnaient l'agitation et l'inquiétude. Et c'est à ce moment-là que le Comité aurait dû refuser la ratification? Il était impossible alors d'obtenir des conditions plus favorables. Nous devons aussi faire preuve d'assez de sentiment social pour faire au personnel les plus larges concessions possibles. Il faut toujours être deux parties pour conclure un contrat. Il nous était alors im-

possible d'obtenir de l'autre partie de nouvelles concessions, d'autant plus qu'elle se sentait très fortement appuyée par le cartel. Outre ces motifs, l'esprit de loyauté et de fidélité à la parole donnée nous commande la ratification.

Preennent encore part à la discussion MM. le Dr Eberle, Hüslér, Wyder, Kluser et Budliger, qui trouvent des paroles convaincantes en faveur de la ratification, tandis que M. Brenn défend le point de vue de l'hôtellerie grisonne et propose de différer la ratification; au cas où cette proposition serait repoussée, il demande de ne pas ratifier le contrat collectif.

On passe à la votation. La motion éventuelle Brenn réunit neuf voix sur 113 votants. La proposition du Comité, tendant à la ratification du contrat, est approuvée par 79 voix contre 34.

Après quelques observations de MM. Simon, Kienberger et Bezolla, le Comité est chargé de faire rédiger par un juriste un commentaire du contrat collectif de travail. Une proposition tendant à faire entrer la Société Suisse des Hôtelières dans l'Union centrale suisse des organisations patronales est retenue par M. le président, qui la soumettra à l'étude du Comité central.

4° Bureau de placement.

M. Gölden rapporte au nom du Comité central.

L'été dernier, dit-il, le Comité a été sollicité par la Société des Hôtelières des Grisons d'étudier la question de savoir s'il serait possible et dans quelles conditions d'ajouter au Bureau central un Bureau de placement, qui serait chargé de servir gratuitement d'intermédiaire pour le placement de tout le personnel des hôtels. On connaît maintenant le résultat de cette étude; il est en partie exposé dans la convocation à l'assemblée de ce jour et par conséquent il est déjà connu dans ses grandes lignes. L'idée en elle-même n'est pas neuve. La Société Suisse des Hôtelières a déjà eu à son service un Bureau de placement auquel elle a renoncé toutefois il y a une vingtaine d'années en faveur du service de placement créé par les organisations du personnel. Mais depuis lors l'hôtellerie s'est considérablement développée et les conditions du marché du travail se sont également modifiées. L'intermédiaire actuel ne suffit plus à tous les besoins. L'année dernière déjà, à l'occasion de la révision des statuts, la question a été de nouveau soulevée. La nécessité de la création du Bureau est en tous cas démontrée. Dans les conditions actuelles du marché du travail, il est souvent très difficile, notamment pendant la saison et dans les hôtels éloignés des centres, de se procurer un personnel approprié, surtout du personnel auxiliaire. Le personnel subalterne en particulier est parfois introuvable, malgré la meilleure volonté du monde, parce qu'un bureau de placement unique fait défaut et parce que la majorité du personnel ne sait pas à qui s'adresser pour trouver une place. C'est à cet inconvénient que doit parer maintenant le Bureau de placement projeté par notre Association. On se propose en premier lieu de concentrer le marché du travail. D'autre part, il semble important de pouvoir diriger les conditions du service dans une meilleure voie, grâce à l'organisation de ce bureau. Malheureusement le projet a déjà rencontré une vive opposition dans les milieux du personnel. Ceci prouve du reste combien la mesure projetée est prudente et rationnelle. L'Union Helvetia a déjà formulé des plaintes auprès du Département économique contre notre projet, lequel aurait certainement pour but, à l'en croire, de faire concurrence au service de placement de l'Union et d'affaiblir les organisations du personnel. Au début d'Octobre, le Département économique s'est adressé à notre Société, lui demandant si la création de notre Bureau de placement paraissait opportune et prudente, et si elle était de nature à favoriser les intérêts de l'hôtellerie comme à amener une meilleure entente. Nous répondimes que la création de notre Bureau de placement ne saurait être considérée comme une provocation à l'égard des organisations d'employés. Le 27 Octobre, l'Union Helvetia se plaignit à l'Office central, prétendant que notre Bureau de placement signifiait une continuation des mesures de représailles et que par conséquent sa création constituait une violation de l'article 33 du contrat collectif de travail. Nous pûmes en toute tranquillité répondre à l'Office central que la création de notre Bureau de placement ne pouvait pas avoir lieu d'un moment à l'autre, qu'elle ne constituait pas une mesure de répression et qu'elle était du reste déjà prévue dans nos statuts.

Le rapporteur passe ensuite au côté matériel de la question. La Commission spéciale s'est prononcée en faveur de la création du Bureau. Naturellement celui-ci peut aboutir à un succès à la condition seulement que ses services soient régulièrement mis à contribution par les membres de la Société. En ce qui

concerne l'organisation, il est à remarquer que le service de placement constituerait une section particulière et autonome du Bureau central. Il aurait à sa tête un chef de service assisté du personnel nécessaire. La surveillance immédiate serait exercée par le directeur du Bureau central. L'ouverture des services aurait lieu le plus tôt possible après l'acceptation du projet par l'assemblée de ce jour. Les services du Bureau seraient gratuits pour les patrons comme pour les employés. En ce qui concerne les fonds nécessaires et le budget du Bureau, le rapporteur s'en réfère à la convocation, qui contient à ce sujet tous les détails utiles. Le Comité propose d'approuver le projet de création du Bureau de placement et de voter les crédits nécessaires à cet effet.

Une courte discussion s'engage. M. Dietschy parle en faveur du projet et recommande l'acceptation de la proposition du Comité, tandis que M. Michel met en garde contre le danger d'une telle institution, qui à son avis doit aboutir à un fiasco.

La proposition du Comité est acceptée à la presque unanimité des votants.

5° Entrée des étrangers en Suisse.

En un intéressant exposé, M. Emery parle de la création, de l'organisation et de l'activité de l'Office central pour la police des étrangers ainsi que des démarches entreprises aussi bien par la Société Suisse des Hôtelières que par l'Office suisse du tourisme, différents gouvernements cantonaux et parlementaires, auprès du Conseil fédéral en vue d'abolir les difficultés de voyage. Créé en temps voulu, organisé dès le début de façon opportune, le Bureau pour la police des étrangers aurait pu rendre au pays d'éminents services. En fait, il fut pendant longtemps une source de plaintes et de réclamations de telle sorte que notre politique des étrangers nous fit beaucoup d'adversaires à l'étranger. Le Conseil fédéral, il est vrai, fit preuve toujours des meilleures intentions à l'égard des désirs et requêtes de l'industrie hôtelière, mais ses ordonnances furent appliquées de façon très déficiente sur les organes administratifs subordonnés. S'il est juste de déclarer qu'au cours des dernières semaines toute la question s'est sensiblement améliorée, il reste cependant suffisamment de voyageurs qui, par crainte et horreur des formalités bureaucratiques, renoncent à visiter notre pays. Le mauvais état du change, les communications défectueuses, le mauvais état du matériel roulant sur les lignes ferrées, toutes choses qui ne rendent pas les voyages un plaisir, jouent un grand rôle à cet égard. Conséquemment il ne serait pas très juste de rendre l'Office central pour la police des étrangers uniquement responsable du déplorable état de notre trafic voyageurs.

Le rapporteur s'occupe ensuite de la dernière ordonnance du Conseil fédéral sur le contrôle des étrangers et sur l'entrée des étrangers en Suisse, ordonnance supprimant les sévérités de l'ancien système, et tenant compte dans une large mesure des vœux de l'industrie hôtelière pour l'abolition des difficultés d'entrée. Il s'agit maintenant de faire connaître d'une façon convenable ce nouvel état de choses à l'étranger et nous pourrions alors espérer voir le trafic des étrangers atteindre bientôt à nouveau dans notre pays des proportions normales.

6 Réglementation des prix et contrôle.

M. le rapporteur Haefeli déclare que les travaux exécutés jusqu'ici pour la réglementation des prix répondent en général à l'attente qu'ils avaient suscitée; le Comité a reçu de toutes les parties du pays des rapports au sens desquels on s'en est bien trouvé de la réglementation des prix et de leur augmentation. Les rapports expriment également leur satisfaction relativement au contrôle. Jusqu'ici cependant, le contrôle n'a pu être exercé absolument strictement, car d'une part il s'agit d'un travail nouveau et d'autre part des plaintes arrivent toujours sur la définitivité de la tenue des livres de nombreuses maisons, défaut qui naturellement rend le contrôle plus difficile. Nous devons conséquemment créer une tenue de livres régulière, établir un schéma approprié, notamment aussi pour les plus simples exploitations, afin que le contrôle puisse partout fonctionner normalement. La Société se propose dans ce but d'engager un propre fonctionnaire chargé du contrôle et qui entrera sous peu en fonctions. Quant à la question de la réglementation des prix pour 1920, le rapporteur se réfère aux décisions prises par la conférence du 23 Septembre à Berne et à laquelle la plupart des Sections étaient représentées. Ces décisions fixaient de nouveaux prix minima pour toute la Suisse et qui furent portés à la connaissance des Sections par circulaire du 6 Octobre. Sous réserve de la décision définitive de l'assemblée d'aujourd'hui, les nouveaux tarifs furent déclarés en vigueur immédiatement pour les villes et les maisons de passage, et pour les places d'hiver ils sont applicables dès le début de la saison d'hiver.

Il faut maintenant que ces tarifs servent aussi de base pour la fixation des prix de la prochaine saison d'été. L'industrie hôtelière doit compter pour l'avenir sur des dépenses extraordinairement plus élevées, ainsi l'augmentation des salaires, besoin plus important de personnel et autres conséquences du contrat collectif de travail qui imposent fortement les exploitations. Pour ces motifs déjà nous sommes contraints d'augmenter les prix; ensuite nos prix d'hôtel, comparés à l'étranger, sont toujours encore beaucoup trop bas, d'autant plus que chez nous, en moyenne, les soins sont bien meilleurs que dans les autres pays; c'est là un point qui rend une augmentation des prix facile à concevoir. L'état du change, il est vrai, demande d'agir ici avec quelque prudence; c'est pourquoi nous ne pouvons pas avoir de trop grandes prétentions. Dans la circulaire susmentionnée du 6 Octobre, les prix des différentes classes d'hôtels sont exposés en détail. Le prix de pension de la catégorie la plus élevée est fixé à fr. 21.—, celui du rang le plus bas à fr. 8.—. Grâce aux menus réduits introduits partout, on devra pouvoir s'en tirer avec ces prix; l'hôtel devra faire payer en dehors de ces prix les services spéciaux. Lorsque des membres nous exposent d'attendre jusqu'au printemps avec l'augmentation des prix, nous devons constater à cet égard qu'au printemps la situation ne sera nullement meilleure. D'un autre côté, les Bureaux de renseignements demandent le tirage du Guide des Hôtels pour 1920 qu'ils désirent si possible avoir au début de l'année. Il faut pour la réglementation des prix beaucoup de bonne volonté et de confiance réciproque et il est nécessaire dans tous les cas de s'adapter aux conditions données.

Au nom du Comité le rapporteur dépose la motion suivante:

« L'Assemblée de délégués décide que les prix doivent être augmentés pour l'année 1920, cela d'environ 20 % et dans le sens d'un compromis entre les différentes Sections. Le schéma du 6 Octobre 1919 fixant les prix particuliers ainsi que les prix de pension de fr. 21.— pour les catégories supérieures et fr. 8.— pour les catégories les plus basses, doit servir de base à la réglementation des prix. Sur la base de ce schéma les Sections ont à classer leurs membres par catégories. Des exceptions par les Sections peuvent être autorisées à condition d'être portées à la connaissance de la Commission qui décide de façon définitive ».

La discussion à laquelle prennent part MM. Boss, Hüslér, Mantel, Rocco, Döpfner, le président et le rapporteur, fait ressortir avant tout le désir d'un meilleur compromis entre les Sections individuelles et les différents lieux. « En principe, tous les orateurs se déclarent d'accord avec l'augmentation de prix proposée; ils font cependant diverses suggestions relatives à une gradation plus opportune des prix, à l'adaptation des catégories individuelles aux classes voisines, de même qu'en ce qui concerne la modification de la surtaxe pour l'eau courante et le délai pour l'entrée en vigueur des nouveaux tarifs, etc. M. le président Bon répondant à ces suggestions se réfère aux difficultés extraordinaires que rencontre la solution de toute la question et déclare que la meilleure voie pour arriver dans cette affaire à un but satisfaisant, lui paraît être d'engager des pourparlers de Section à Section sous la direction du Comité et avec le concours d'hommes de confiance négociant de façon obligatoire. M. Bon demande conséquemment de se contenter aujourd'hui de tracer seulement les grandes lignes de la réglementation des prix, après quoi le Comité prendra contact avec les Sections et tendra à un juste compromis entre les différentes parties du pays. Le Comité a noté pour les examiner les désirs et suggestions exprimés.

M. Hauser appuie ce point de vue; il est d'avis que la Société doit se résoudre bientôt à une élévation des prix, mais propose de laisser au Comité le soin de trouver une solution définitive et d'engager de nouveaux pourparlers.

L'assemblée adopte ce postulat à une grande majorité.

7° Guide des Hôtels.

M. Dietschy rapporte au nom du Comité. L'édition en langue française de la publication du Guide des Hôtels pour 1919, telle qu'elle fut décidée par la dernière Assemblée de délégués, ne parut pas, le besoin ne s'en était pas encore fait sentir. Par contre, le Comité se propose d'édition le plus vite possible le Guide pour 1920. Le Comité propose de publier 20,000 exemplaires en chaque langue, allemande, française et anglaise, dans le même format et la même conformation que la dernière édition. Des offres ont été demandées à différentes maisons d'imprimerie qui sont encore à l'examen du Bureau central. La Section de Weggis fit parvenir au Comité la proposition de laisser de côté dans la nouvelle édition

PORTO DELAFORCE

Agence générale pour la Suisse

JEAN HAECKY IMPORTATION S.A., LUCERNE.

du Guide toutes indications de prix: le Comité a cependant décidé de proposer à l'Assemblée de délégués de ne pas entrer en discussion sur ce postulat.

8^e Développement du Bureau central.

M. le rapporteur Hofmann déclare qu'en raison du changement intervenu dans la direction du Bureau central, le Comité n'entreprendra jusqu'ici que les innovations les plus urgentes: c'est ainsi que le choix du secrétaire-rédacteur français est tombé sur M. Charles Magne, rédacteur et chef de service à l'Agence télégraphique suisse. En outre, M. H. Monsch, directeur d'hôtel à St-Moritz-Bad, a été nommé contrôleur pour le contrôle des prix d'hôtels; ce poste sera vraisemblablement définitivement pourvu au printemps. Une autre importante modification et innovation dans l'organisation du Bureau central est l'adjonction d'un Bureau de placement que nous avons traité sous chiffre 4 des tractands de ce jour. Par la nouvelle organisation de la Société et la constitution de son organisation, le travail du Bureau central s'est considérablement augmenté: on ne peut décharger le personnel actuel que si un personnel plus nombreux est mis à la disposition du Bureau. Le directeur démissionnaire, M. E. Stigeler, ainsi que ses collaborateurs méritent la plus vive reconnaissance de la Société pour l'énorme somme de travail fourni et pour la fidélité avec laquelle ils accomplissent leur devoir. Un autre postulat a trait à la création d'un service de presse régulier: cette question est spécialement importante en raison du jugement par l'opinion publique de l'industrie hôtelière, de son importance et de ses désirs; le Comité provoquera d'ici peu une solution définitive de cette question. En ce qui concerne le Bureau central des marchandises, pour lequel un projet à grands traits a déjà été préparé, il n'est pas possible de donner aujourd'hui des renseignements

plus précis. Le Comité se propose de faire examiner et discuter ce projet par une grande Commission. De même, la proposition de la Section de Lausanne tendant au transfert du Bureau central n'est pas encore réglée définitivement: cette question est à différents points de vue, notamment financièrement, d'une telle portée que nous ne pouvons pas en brusquer la solution. Sur ces deux derniers points, le Comité espère pouvoir faire rapport à l'Assemblée de délégués du printemps et lui soumettre des propositions.

9^e Règlement du Fonds Tschumi.

En raison du départ du rapporteur, M. Buttazz, la discussion de ce tractand est ajournée à la prochaine Assemblée de délégués.

10^e Divers.

Le président donne la parole au nouveau directeur du Bureau central, M. Kurer, qui déclare avoir acquis de la séance d'aujourd'hui l'impression que les hôteliers ne considèrent pas leurs assemblées comme étant des jours de fête, mais comme des journées de travail productif. A cette occasion, l'orateur rappelle un souvenir personnel du temps passé, alors qu'il quittait l'exercice du barreau, il vous son travail au mouvement en faveur des classes moyennes en Suisse. Alors, poursuit l'orateur, mes amis me demandèrent: « Comment pouvez-vous tout en temps à une classe sociale destinée à disparaître? » Mais grâce à un travail et une activité infatigable, la classe moyenne est de nouveau estimée et honorée parmi le peuple et auprès des autorités. A l'heure actuelle, où je me trouve à nouveau devant une décision de la plus grande portée, je me suis souvent posé la question de savoir si à mon âge je pouvais encore entreprendre une tâche aussi importante et aussi lourde de conséquences que celle qui m'est réservée évidem-

ment comme directeur du Bureau central. Et je me suis dit: « Ouil! » car en réalité l'industrie hôtelière suisse est d'une grande importance et ce doit être un champ d'activité fructueux que de collaborer à son assainissement. Je vous promets d'être un serviteur fidèle dans l'œuvre de restauration de l'hôtellerie. Cependant, je ne puis atteindre ce but qu'avec votre appui et votre collaboration illimitée, auxquels je fais appel. Je vous remercie pour ma nomination et j'espère faire honneur à cet honneur!

M. le président Bon exprime de son côté l'espoir que l'appui des membres de la Société ne fera jamais défaut à M. Kurer et il lui souhaite le plus beau succès dans sa tâche et l'obtention de son but.

11^e Propositions individuelles.

Se référant à une récente note de l'Hôtel-Review sur un cas d'incendie qui se produisit à l'Hôtel Métropole à Genève, M. Hüni prie la rédaction de l'organe de la Société de se renseigner sur l'exactitude de telles informations, lorsqu'elles lui parviennent, avant de leur donner une plus grande publicité.

L'ordre du jour est épuisé et le président clôt les délibérations en remerciant l'assemblée pour la persévérance dont les délégués ont fait preuve.

Clôture de la séance à 4 1/4 heures.

Le rédacteur du procès-verbal: E. Stigeler.

Approuvé pour la publication.

Le président central: Anton Bon.

P. S. Toutes réclamations relativement à ce protocole doivent être adressées au président central dans un délai de 14 jours. Si aucune réclamation ne parvient dans ce délai, le protocole est considéré comme approuvé.

Kleine Chronik.

Berlin. Herr Emil Bock, früher in Aegypten, St. Moritz und Esplanade-Hotel, Berlin, hat, wie wir vernehmen, mit 1. November die Direktion von Lindemann's Hotel am Tiergarten übernommen, ein Sechsmillionenbau, mit allem modernen Komfort eingerichtet.

Montreux. Die Aktionärsversammlung der S. A. du Grand Hotel Money et Beau Séjour au Lac genevois nach einer Mitteilung der „N. Z. Zik.“-Beratung und Bilanz für das am 31. Mai abgelaufene Betriebsjahr. Die Einnahmen, die Immobilien von Bon-Port unbefriedigt, erreichten 385.411 Franken gegen 265.288 Fr. im Vorjahr, so dass nach Befriedigung der Zinsen ein Verlust von 5597 Fr. bleibt, der auf neue Rechnung vorgetragen wird. Der Bericht des Verwaltungsrates erklärt dieses Ergebnis aus der Tatsache, dass das letzte Betriebsjahr noch unter den Folgen des Krieges zu leiden hatte, überdies aber auch infolge des Rückganges der Wechselkurse, der Schwierigkeit des Uebertritts von Ausländern über die Schweizergrenze, der Verringerung des Lebensmittels und der Lohnansprüche des Hotelpersonals. Trotzdem vertheilt die Gesellschaft, deren Aktienkapital seit dem September 1907 1.500.000 Fr. (nicht voll einbezahlt) beträgt, allen ihrer Verpflichtungen nachzukommen.

Fremdenfrequenz.

Bern. Laut Mitteilung des Verkehrs-Bureaus Bern verzeichneten die städtischen Gasthöfe im Monat Nov. 1919 11.129 (1918: 9.569) Personen. Davon entfallen auf die Schweiz 7.763, Deutschland 7.756, Frankreich 423, Oesterreich 411, Russland 280, England 191, Amerika 211, andere Länder 1.094.

Zürich. Fremdenfrequenz in den Hotels und Pensionen pro Monat Nov. 1919: Schweiz: 12.070, Deutschland 1.785, Oesterreich-Ungarn, inkl. Lichtenstein 878, Italien 568, Frankreich 424, Spanien u. Portugal 129, Belgien u. Luxemburg 152, Holland 73, Grossbritannien und Irland 329, Dänemark 42, Schweden und Norwegen 54, Russland 299, übrige europäische Staaten 383, Nordamerika 219, übrige aussereuropäische Länder 125. Total 17.500 (1918: 12.889).

Clôset-Papier

nebst modernem Wohn- und Geschäftshaus an zentraler Lage der Stadt Basel, wegen Wegzug an tüchtige, solvable Fachleute

sofort zu verkaufen.

Kaufpreis Fr. 325.000, Anzahlung Fr. 40.000. Sehr preiswürdig. Persönliche Ansicht an nachweislich kapitalkräftigen Selbstkäufer erteilt die Firma C. Volzinger, Basel, Kaufmännisches Vermittlungs-Bureau, Mittlere Strasse 58.

Bier-Restaurant

Schweizer Musikerverband.

Rostenlose Stellenvermittlung für Hotel-Orchester.

Spezialabkommen mit dem Schweizer Hotelier-Verein. Auskunftsstelle der Präsident: R. Bachhaus, Waldseequai 40, Binningen.

Hôtel-Pension à vendre

Villars sur Ollon

Altitude 1370 m., complètement remis à neuf, meublé, eau, électricité, chauffage central, grande véranda, balcon, vue imprenable, pouvant loger 60 personnes. Pour renseignements écrire sous 28314 L à Publicitas S. A., Lausanne. 5639

Stellen-Anzeiger N° 50

Offene Stellen * Emplois vacants

Für Inserate bis zu 4 Zeilen werden berechnet	Mitglieder Swiss extra mit Ultra	Nichtmitglieder Swiss extra mit Ultra
Erstmalige Insertion . . . Fr. 2.50	Fr. 3.50	Fr. 4.00
Postmarken werden an Zahlungstakt nicht angenommen. Vorauszahlung erforderlich.	1.50	2.50
Mehrzellen werden pro Insertion mit je 50 Cts. Zuschlag berechnet. Belegnummern werden nicht versandt.	3.00	4.00

Jeder einzelnen Offerte ist das Porto für die Weiterspedition beizufügen.

Direktion. Hotelfachmann, Mitte Dreissiger, in sämtlichen Branchen des Faches bewandert, sprachenkundig, kautionsfähig, sucht passendes Engagement. Vertrauensstelle. Chiffre 885

Direktion sucht Schweizer im In- oder Auslande für sofort oder kommenden Frühling. Prima Zeugnisse und erstklassige Referenzen zur Verfügung. Chiffre 828

Direktor. Suisse, odib., 51 langues, à fonds de toutes les parties, dirigant act. hôtel de 200 lits dans pays d'entente, cherche place analogue pour Mai 1920. Chiffre 845

Secrétaire. Suisse romande, 22 ans, diplômé de l'Ecole de la Société Suisse des Hôtels et cours de cuisine, cherche place dans hôtel de 1er rang. Certificats et références de 1er ordre. Chiffre 854

Sekretär-Kassier. Schweizer, 24 Jahre, tüchtig, fach- und sprachenkundig, sucht Vertrauensposten in erkl. Haus. Gute Zeugnisse und Referenzen. Chiffre 56

Sekretär-Kassier. junger, tüchtiger, sucht Engagement per sofort oder später. Gelegenheit zur Beteiligung in der Ersk. Referenzen erwünscht. Beste Zeugnisse u. Referenzen. Chiffre 881

Sekretär-Volontär. Hotelierssohn, 20 Jahre, sehr gut präpariert, und mit guten Kenntnissen, mit absolvierter Köchler, Bureau- und Küchenlehre, sucht Stelle in grossen erstklassigen Haus. Chiffre 81

Sekretärin-Kassiererin. seriös und tüchtig, sucht Eng. Chiffre 31

Vertrauensstelle. Sympathisches, energisches Fräulein, gesetztes Alter, grosse repräsentable Fröhenlung, sprachenkundig, in allen Zweigen des Hotelwesens durch, im Umgang mit feiner Kundschaft gewandt, sucht Vertrauensstelle in gutem Haus, eventuell als Gerantin in kleines Haus. Nur deutsche Schweiz. Chiffre 24

Vertrauensposten sucht Hotelierstochter, mit allen Arbeiten vertraut, der drei Sprachen mächtig. Gute Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 63

Vertrauensstelle sucht besseres gut präsentierendes Fräulein, deutsch und franz. sprechend, in Winterhotel, gesellschaftliche Lage, tüchtig, Familienleben auch bei Winterbedingung. Bescheidene Ansprüche. Chiffre 64

Cuisine & Office.

Saal- (1.) event. Restaurationskochen sucht Stelle in besseres Hotel, am liebsten St. Moritz oder Umgebung. Gute Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 44

Saaltochter (1.) tüchtige, der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Vertrauensstelle in gutes Passantenhaus als Leiterin oder alleinige Saaltochter. Chiffre 6

Saaltochter. tüchtige, seriöse, französisch und englisch sprechend, sucht Vertrauensposten für Saal oder Stütze der Kücherei. Chiffre 40

Casseroller-Helzer sucht Saison- event. Jahresstelle. Eintritt sofort. Adresse: Jos. Bachmann, Casseroller, Hotel Guggenbühl, 129.

Chef de cuisine. durchaus sparsam, solid und erfahren, auch in der Diätetik bewandert, sucht Stelle in besseres Haus oder Sanatorium. Chiffre 787

Chef de cuisine. jeune, capable, cherche place event. aussi comme chef de partie ou premier aide. Chiffre 49

Chef de cuisine. 36 ans. économie et capable, très bons certificats, cherche place. Chiffre 56

Chef de cuisine. bon restaurateur, sobre et énergique, ayant travaillé dans maisons premier ordre, cherche place à l'année ou pour la saison d'hiver. Bonnes références. Chiffre 82

Chef de partie. 36 ans, très au courant de la grande cuisine, et ayant de sérieux certificats, cherche place dans bon hôtel. Chiffre 37

Koch, junger, tüchtiger, sucht Stelle in Hotel oder Restaurant für sofort. Erste Referenzen. Chiffre 889

Koch, junger, selbständiger, im Hotel- und Restaurationsbetrieb durchaus bewandert, sucht Engagement. Prima Zeugnisse und Referenzen stehen zu Diensten. Eintritt ab 1. Januar 1920. Chiffre 8

Koch, junger, gelehrter Pâtissier, sucht Stelle als Commis in grösseres Hotel. Chiffre 41

Kochvolontärin. Tochter, im Alter von 20 Jahren, sucht Stelle in Hotel als Kochvolontärin oder Lehrtochter. Offerten nimmt entgegen: A. Weidmann, Rest. Eintracht, Schwamendingen (Zürich). (35)

Küchenchef, durchaus sparsam und solid, mit besten Zeugnissen von In- und Ausland, sucht Engagement für Saison- oder Jahresstelle. Chiffre 85

Küchenchef, gelehrter, gelehrter Pâtissier, ein selbständiges Arbeiten gewohnt, sucht Stelle in Saison- oder Jahresbetrieb. Chiffre 60

Küchenchef, leitungs-fähiger Fachmann, der in diätetischer wie erstklassiger Hotel- und Restaurantküche von Grund auf bewandert ist, sucht Stelle in grösseres Hotel oder Sanatorium. Eintritt nach Belieben. Chiffre 33

Küchenchef, tüchtiger, sparsamer, mit guten Referenzen aus langjährigen Stellen, sucht Stelle für Winteraison. Gef. Offerten an Karl Deppeler, Chef, Hotel Schützen, Rheinfelden. (17)

Pâtissier, tüchtiger, sucht Stelle für Winteraison in besseres Haus. Chiffre 47

Pâtissier. Auslandsschweizer, seit 4 Wochen wieder in der Schweiz, sucht Stelle in erkl. Hotel. Jahresstelle bevorzugt. Chiffre 32

Loge, Lift & Omnibus.

Conclerge. Schweizer, 33 Jahre, 4 Hauptsprachen mächtig, erste Kraft mit Auslandskarriere und besten Zeugnissen aus allerwärts. Hüsener, sucht Saison- oder Jahresstelle. Chiffre 18

Conclerge-Conducateur. Schweizer, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht Stelle als solcher oder als Conducateur. Gute Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 14

Conclerge oder Conclerge-Conducateur. Schweizer, 38 Jahre, sprachenkundig, seriöser Mann, mit prima Zeugnissen, sucht Saison- oder Jahresstelle. Chiffre 9

Conclerge oder Conducateur. 30 Jahre, deutsch, franz., u. engl. sprechend, sucht Stelle in gutem Haus, event. auch als Conclerge-Conducateur. Eintritt ab 1. Januar oder nach Vereinbarung. Chiffre 48

Conclerge, tüchtig, nüchtern, mit besten Referenzen, sucht Stelle als solcher per sofort oder später event. Anhaltsposten. Chiffre 52

Conclerge-Conducateur. 30 Jahre, sucht Stelle auf Frühjahr in mittleres Haus. Chiffre 59

Haushausch. Die unterzeichnete Amtsstelle sucht für einen 19-jährigen Jungling, der schon längere Zeit in der Hotelbranche tätig ist, passende Stelle als Haushausch. Offerten mit Angabe der Bedingungen werden erbeten an die städt. Berufsberatungstelle Zürich, Zoolingasse 15. (45)

Portier-Liftier. Zwei junge Schweizer, 2-3 Sprachen mächtig, wovon einer längere Zeit im Ausland tätig, suchen zusammen Stelle für Winteraison in gleiches, grösseres Haus. Chiffre 4

Portier. Schweizer, 27 Jahre, deutsch, franz., engl. sprechend, prima Referenzen, sucht Engagement per sofort oder nach Belieben, event. als Conducateur oder Portier d'étage. Ch. 70

Chef de réception-cassier est demandé par hôtel 1er ordre, Suisse romande, autres premiers jours de Janvier. Chiffre 1383

Direktor. Hôtel de la Suisse romande, 130 lits, cherche Directeur capable, Place à l'année. Envoyer offre avec copies de certificats, photographies, indication d'années de gage. Chiffre 1401

Gouvernante d'étage, énergique et capable, est demandée pour entrée immédiate. Adresse offree à la Direction du Grand Hôtel à Morges (Valais). (46)

Gouvernante d'étage gesucht für grösseres Hotel in Genf. Offerten mit Zeugniskopien, Photo, Altersangabe und Gehaltsansprüchen erbeten. Chiffre 1392

Gouvernante (générale) gesucht für erstklassiges Hotel mit mittlerer Grösse für Sommer- und Winteraison in Graubünden. Sprachkenntnisse, auch englisch, erwünscht. Zeugnisse und Referenzen erforderlich. Chiffre 1398

Saaltochter für erkl. Hotel für die Winteraison im Engadin gesucht. Offerten mit Zeugniskopien und Photo an Dr. Benzli, Gresta Palace, Gelsina.

Hotelschreiberin gesucht für grosses Haus in Jahresstelle. Ausführliche Offerte erbeten. Chiffre 1394

Kochlehrling gesucht. Lehrzeit 9 Jahre. Gute Schulbildung. Offert. erbeten an Dr. Turban Sanatorium, Davosplatz (1397)

Kochin, gute, arbeitsame, für kleine Familie nach Paris gesucht. Offerten mit Photo u. Lohnansprüchen erbeten. Ch. 1391

Küchenchef. Für die Sommeraison 1920 gesucht: für erstklassiges Hotel in grossen Nordseebad Hollands, tüchtiger, volierter Köchenchef mit Belgier. Bewerbungen mit prima Referenzen werden ersucht, ausführliche Offerten mit Photo und Gehaltsansprüchen einzuwenden. Chiffre 1380

Küchenchef. Schweizer, erste Kraft, gesucht für erkl. Haus auf Frühjahr. Ausführliche Angebote erbeten. Chiffre 1395

Lingère-Glättlerin in Passantenhotel gesucht, gewandt im Fäulnigen und Verstopfen. Jahresstelle. Eintritt sofort. Chiffre 1394

Salle & Restaurant.

Apprenti-sommelier. Suisse allemand, 18 ans, cherche place dans hôtel premier ordre de la Suisse française, bonne références. Chiffre 7

Baufeldame, selbständiger, tüchtiger, sowie 1 Saal- und Restaurationskochen suchen für sofort Stelle in Ausland event. nicht ausserhalb. Gef. Offerten an: F. von Almen, Almond 34, Solothurn. (27)

Berkellner, tüchtiger, Schweizer, 28 Jahre, guter Restaurateur, der vier Hauptsprachen mächtig, sucht Winterengagements- oder Jahresstelle in erstklassigen Hausen. Offerten sind zu richten an: H. Finlan, Castagnon (Bergell). (26)

Berkellner, tüchtiger, Schweizer, 27 Jahre, guter Restaurateur, der 4 Hauptsprachen mächtig, sucht Winterengagements- oder Jahresstelle in erstklassigen Haus. Chiffre 943

Berkellner. 35 Jahre, tüchtiger, erfahrener Fachmann, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit erstklassigen Referenzen und Empfehlungen, sucht passende Stellung, würde sich event. auch an einem Geschäft beteiligen. Chiffre 84

Berkellner, tüchtiger Fachmann, Kenntnis der Buchführung, war schon als Sekretär tätig, sucht Winter- oder Jahresstelle in erstklassigen Haus. Chiffre 42

Berkellner, Schweizer, 40 Jahre, tüchtiger, erfahrener Fachmann, mit Zeugnissen aus langjährigen Stellen und prima Referenzen von grossen, erstklassigen Hausen, sucht passende Stelle. Chiffre 54

Berkellner-Zimmerkellner. Schweizer, tüchtig und energisch, gut präsentierend, wünscht Engagement im In- oder Ausland. Sprachenkundig, gute Zeugnisse. Chiffre 52

Bersaaltochter. ges. Alters, tüchtig und zuverlässig, drei Hauptsprachen mächtig, sucht Engagement für sofort, Saison- oder Jahresstelle. Chiffre 38

Bersaaltochter oder Gouvernante, sprachenkundig, sucht sofort Stelle. Nachhilfe überall sofort. Chiffre 67

Restaurationskochen. tüchtige, seriöse, sprachenkundig. sucht Engagement. Gute Zeugnisse, sowie Photo stehen zu Diensten. Chiffre 69

Etage & Lingerie.

Etagenportier, tüchtig, gesetztes Alters, sprachenkundig, sucht Stelle für sofort in gutem Haus. Chiffre 60

Ingère. Junge Tochter mit Arbeitslehren-Patent, tüchtig in allen vorkommenden Weissarbeiten, sucht, am liebsten selbständige Stelle als Lingère in kleines Hotel am Genfersee. Eintritt nach Belieben. Chiffre 12

Zimmermädchen, mit Zeugnissen aus langjährigen Stellen, sucht Stelle, event. als Anfangsgouvernante. Chiffre 21

Zimmerkellner. Schweizer, tüchtiger, exakter und selbständiger, deutsch, franz. und perfekt englisch sprechend, sucht Stelle. Gute Zeugnisse von In- und Ausland. Offerten erbeten an: Chef d'Etage, Hôtel Beau Séjour, Lausanne. (5)

Zimmermädchen. Bernerin, mit besten Zeugnissen, sucht Stelle in erstklassigen Hotel, franz. Schweiz bevorzugt. Ch. 36

Bains, Cave & Jardin.

Kellermeister, in jeder Beziehung solider und gewissenhafter, selbständiger Mann, mit prima Zeugnissen, sucht Stelle. Chiffre 39

Masseuse und Badmeisterin. dipl. in erstklassigen Sanatorium tätig, sucht am kommenden Saison Engagement. Prima Referenzen und Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 22

Stellengesuche * Demandes de places

Bis zu 4 Zeilen. Jede Mehrzeile 50 Cts. Zuschlag.

Erstmalige Insertion (bis zu 4 Zeilen) . . .	Schweiz	Ausland
Postmarken werden an Zahlungstakt nicht angenommen. Vorauszahlung erforderlich.	1.50	2.50
Kostenfreie Einzahlung in der Schweiz an Postcheckbureau V Konto 85. Ausland per Mandat. Postcheckbureau in die Insert-Cliffre beizufügen. Belegnummern werden nicht versandt.	3.00	4.00

Jeder einzelnen Offerte ist das Porto für die Weiterspedition beizufügen.

Bureau & Réception.

Comptable-cassier. diplômé, cherche place dans hôtel de premier ordre, parle français, anglais et allemand. Envoyer à M. Louis Werz, Lausannestrasse 43, Salle Suisse. (13)

Anstellungsverträge und Zeugnishefte

stets vorrätig für Mitglieder.

Zentralbureau des Schweizer Hotelier-Vereins, Basel.

Höherer Fachkurs in Cour-Lausanne

des Schweizer Hotelier-Vereins.

Vorbereitungskurs von 8monatiger Dauer für interne Zöglinge männlichen Geschlechts im Alter von 16 bis 18 Jahren.

3 Kochkurse von 4monatiger Dauer für Teilnehmer beiderlei Geschlechts.

Höherer Fachkurs von 6monatiger Dauer für Teilnehmer beiderlei Geschlechts. — Eintrittsalter: 22 Jahre im Minimum.

Gratisprospekt und nähere Auskunft durch die Direktion der Hotelfachschule in Cour-Lausanne.

Durch Beschluss der Generalversammlung des Schweizer Hotelier-Vereins ist den Mitgliedern empfohlen worden, denjenigen Stellensuchenden, welche die Fachschule in Cour-Lausanne besucht haben, den Vorzug zu geben.

Bureau & Réception.

Comptable-cassier. diplômé, cherche place dans hôtel de premier ordre, parle français, anglais et allemand. Envoyer à M. Louis Werz, Lausannestrasse 43, Salle Suisse. (13)

Kennen Sie?

CAFÉFIX

Wenn nicht, verlangen Sie umgehend Offerte u. Muster

Lauber-Köhler, Luzern Kaffee en gros

Hotel-Kochherd (System Sursee)

Billard (Morgenthaler)

Schmid & Hallauer, Wauwil (Luzern)

Hotel zu verkaufen.

Modernes, gut eingerichtetes, vor einigen Jahren vollständig umgebautes und neu eingerichtetes

Hotel II. Ranges

an bester, aussichtreicher Lage des bedeutendsten Fremdenplatzes der Zentral- schweiz, mit 53 Fremdenbetten, Lift, Zentralheizung und Bäder, wird besonderer Umstände halber zu ausserordentlich günstigen Bedingungen an soliden, tüchtigen Geschäftsmann

verkauft.

Offerten sub Chiffre O F 391 Lz an Orell Füssl-Annoucen, Luzern.

Hotel in Graubünden

zu verpachten.

für tüchtigen Geschäftsmann erste Gelegenheit. Anfragen unter Chiffre Z. L. 6561 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

A vendre.

Dans une station renommée du Valais deux concessions d'eau thermale importante d'une grande efficacité à haute température avec grand terrain à bâtir, plus un immeuble pouvant servir d'hôtel ou pension, vis-à-vis d'une gare de grand passage. Saison toute l'année. Sports. Eventuellement on vendrait le tout meublé. Pour tous renseignements s'adresser à W. Müller, architecte à Sierre (Valais).

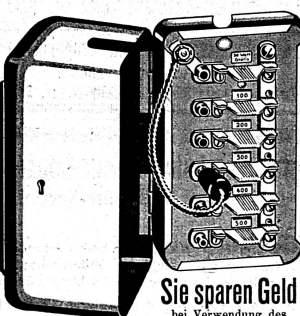
Burgermeisterli

Alleiniger Fabrikant E. MEYER, BASEL. Fabr. seit 1815

Komplette Lokal-Telephon-Anlage

bestehend aus 5 Tischapparaten, 9 Wandapparaten samt Leitungs- material, gestrichelt für Hotel, alles sehr gut erhalten. Offerten unter A. Z. 2706 an die Annoncen-Abteilung der Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Hotels und Pensionen!



Sie sparen Geld bei Verwendung des

Stromkontroll-Apparates Watt-Taxe

Keine unbefugte Stromentnahme! Keine Kurzschlüsse mehr in den Gruppenleitungen! Kein unbefugtes Auswechseln von Glühlampen! Kein Durchschneiden von teuren Sicherungsparatrone! Erhältlich bei Installateuren u. Elektricitäts-Werken. Prospekt und Auskunft durch

Watt-Taxe, Zürich.

Rotbuchstrasse 54. Telephone H. 5801. Vertreter für die französische Schweiz: L. Vial & H. Bugnet, Rue Voltaire, 1, Genf.

Lebende Karpfen Schleißen Hechte Forellen Zugerrotteil

Weihnachtskarpfen

empfehlen zu billigen Preisen Comestibleshaus Zürich

Mme de Botka de Buda-Pest

est prie de s'adresser à Weber Hls, Hôtel de la Paix, Genève, pour communications. M. les Hôtels qui connaissent l'adresse de cette dame, voudront bien la communiquer.

Tafel-Kunst-Konig mit Bienenhonigzusatz

Das Anlegen einer diesen Zweck bewirkt erfüllenden Küchenkontrolle, sowie aller anderen Betriebskontrollen u. des Einrichtens von Buchhaltungen u. des periodischen approximativen Betriebsabschlusses, Inventuraufnahmen, Abschüsse etc. beordert

Es ist von grossem VORTEIL

Küchenmoyenne

periodischen in kleineren Zeitschritten, statt, wie vielerorts üblich, erst Ende der Saison oder Anfang der nächsten, zu kontrollieren. Der Betriebsinhaber kann sich dadurch vor Verlusten und Einbüchungen schützen und wenn nötig, noch rechtzeitig eingreifen, um die Ausgaben mit den Pensionenpreisen oder den Küchenentnahmen besser in Einklang zu bringen.

Tochter z. Servieren

in besessenen Hotel, event. Restaurant. Gef. Offerten unter Chiffre No 4872 an Publicitas A.-G., Zürich.

Zu verkaufen: Backofen

auf Abbruch, gut erhalten, fast nie gebraucht, Eisenkonstruktion. Kaufinteressenten sich melden unter Chiffre G. A. A., postlagernd Mellingen (Zug).

Closetpapier Krepp-Closetpapier

empfehlen ab Lager: P. Gimml & Co. Papier und Karton en gros St. Gallen.

Schwämme

in allen Qualitäten, wie Bade-, Toilette-, Putz-, Maler-, sowie Loofah-Schwämme etc. kaufen Sie billigst bei

Ath. Stamatiades

Import in Schwämmen. Zürich 11, 218 2647 53 Lorenstrasse 53 Telephone (Selnau) 7001

Ohne Milchmarken

Helfere ich in guter Qual. franco Milch-Chocolatpulver mit Trocken-Vollmilch zubereitet, Fr. 440.— per 100 Kgr. Kisten à 50 Kgr. Pakete 2 Kgr. 4 Kgr. 8 Kgr. su Fr. 10.— 19.— 38.—

Chocolatpulver Springli Fr. 4.50 Cacao solubile Kohler - 5.50 Hafer-Chocolatpulver - 5.50 E. Feller, Nordstr. 148, Zürich. 4256 (O. P. 17433 Z.

An- u. Verkauf von Hotels, Gasthöfen u. Pensionen

nachgewiesener Rendite vermittelt zu coulan- ten Bedingungen in Stadt u. Land Gustav Rau, sen., Florstr. 11, Zürich 8.

Verpackte Strohhalm

empfehlen ab Lager Goetschel & Co. Chaux-de-Fonds.

Vorzugsofferte:

- Kaffee, Hotel-Mischung, geröstet oder gemahlen, Fr. 4.40 p. Kg. Kaffee, Fremden-Mischung, 4.50 Kaffee, Wiener-Mischung, 4.50 Kaffee, Angestellten-Mischung, gebrauchsfertig, 4.80 Kaffee, Haushalts-Mischung, 4.40 Tee, I. Indische Spezialmischung für Hotels, 9.40 Japan-Salm, Originaldose à ca. 630 Gramm, 2.50 Sardinien, Marke Maria Elisabeth, 22 mm. Dose, 1.30 Gewürze, Pfeffer, Nelken, Zimmt, zu Tagespreisen.

Ed. Widmer & Co., Häringsstr. 17, Zürich 1, Tel. H. 2950. Kaffee-Import - Kaffee-Grossrösterei - Gewürzmühle.



NEUCHATEL PERRIER SAINT-BLAISE HORS CONCOURS MEMBRE DU JURY BERNE 1914.

VERSILBERUNG

Essbestecke, Tafelgeräten etc. in feiner und solider Ausführung. - REPARATUREN. Jenni & Maeder, vormals C. Erpf Vernickelungsanstalt, Mühlenstrasse 24, St. Gallen. Telephone 20 34.



BAMBERGER, LEROI & Co., ZÜRICH Action-Gesellschaft Fabrik sanitärer Einrichtungen



BAMBERGER, LEROI & Co., ZÜRICH SOCIÉTÉ ANONYME Fabrication d'appareils sanitaires

Der kluge Hotelier

benutzt die jetzigen Valaisverhältnisse und lässt sich zur Ergänzung u. Vermehrung seines Nickel-Tafelgeschirrs konkurrenzlose Musterofferte vorlegen von: J. H. Fischer, Generalvertreter erster Firmen, Schaffhausen.

CHAMPAGNE HEIDSIECK

offert in allen Monopol-Sorten per Flasche Fr. 13.— bis Fr. 14.— ab Stika. - Postfach 13327, St. Gallen.



GRANDS VINS DE VALAIS Orsat Frères



Heisswassererzeuger „Cumulus“ bis 8.00 und mehr Liter Inhalt, für komplette Hotelanlagen.

Garantie für prima Qualität und Ausführung sowie tadelloses Funktionieren. Kein Unterhalt! Aeusserst billig!

Prima Referenzen von erstklassigen Hotels zur Verfügung.

Verlangen Sie kostenlosen Devis und Rentabilitätsnachweis.

Gutsverwaltung

Schloss Hünigen

Fischereibetrieb 37 Forclen, Seefische Tel. 21: Konollingen-Stalden

Stahlspäne

prima Qualität, liefert wirklich Eisen & Kohlen A.-G. vorm. Reber & Cie. Interlaken. 2680

Bier-untersetzer

empfehlen ab Lager Goetschel & Co. Chaux-de-Fonds.

Zu kaufen gesucht

Kupfermarmite von ca. 80-100 Liter Inhalt. - Offerten mit Preisangeben unter Chiffre P. 16155 O. an Publicitas A.-G. Lugano. 5622

Zu kaufen gesucht

Breakfastmaschine Wäschezentrifuge (Auswindmaschine) HOTEL FURKA, LUZERN.

Zu kaufen gesucht

Breakfastmaschine Wäschezentrifuge (Auswindmaschine) HOTEL FURKA, LUZERN.

Hotel II. Ranges

mit Restaurant (gedeckter Terrasse, Dependance, Garten etc., Saunplatz) zu verkaufen. Kapitalkräftige Bewerber bevorzugt. Offerten mit Preisangeben unter Chiffre W 8700 A. L. an Publicitas A. G. Luzern zu melden. 5605

Zu kaufen gesucht

Kochherd für Holz- und Kohlenfeuerung in einer Arbeiterkantine von ca. 60 Mann. Offerten mit Preisangeben unter Chiffre Z. D. 6679 befördert Rudolf Mosse, Zürich. (Za. 11481) 255

Très beau Billard

(Morgenthaler), excellent état, avec jeu de billon, 10 queues, fr. 1000. Reize: Case Stand 18809, Genève. 5691 P. 43503 X.

Hotelmöbel-Einrichtung.

Ich suche gelegentlichweise vollständige Möbel-Einrichtung für 60 Zimmer zu kaufen. Gute Bedingungen. Offerten unter Chiffre M 26891 L an Publicitas, S. A., Lausanne. 5659

Unsere verehrten Leser

werden gebeten, die Inserenten unseres Blattes zu berücksichtigen und sich bei Anfragen und Bestellungen stets auf die Schweizer Hotel-Revue zu beziehen.

Fabrik elektr. Apparate

Fr. Sauter, Basel Elektr. Heisswasser-Erzeuger „CUMULUS“ als Heisswassererzeuger

Badeboiler - Wandapparate Komplette Heisswasser-Anlagen für ganze Hotels

Unentbehrlich für jedes Hotel

Konkurrenzlos! Preiswert! Sehr einfache Bedienung.

Garantie für prima Qualität und Ausführung sowie tadelloses Funktionieren.

Kein Unterhalt! Aeusserst billig!

Prima Referenzen von erstklassigen Hotels zur Verfügung.

Verlangen Sie kostenlosen Devis und Rentabilitätsnachweis.

Wandapparat „Cumulus“, 15, 20 u. 50 l. Inhalt.



Erste Liegenschafts-Steigerung.

Am 19. Dezember 1919, nachmittags 2 1/2 Uhr, wird im Hotel Löwen in Göschenen die Liegenschaft

Grd. Hotel Göschenen

Parzelle A: Grand Hotel mit östl. Vorplatz und Dependance, Garage, Gartenanlagen, Parzelle B: Hôtel de la gare mit Umgelände, östl. Platz und nördl. Remienschoepf,

Parzelle C: Hausplatz und Stallgebäude östl. Vorplatz und süd. Platz H-B No. 391, in der Gemeinde Göschenen,

samt vollständigem Hotelinventar, Wagen und Stallrequisiten, erstmals öffentlich versteigert.

Vom 10. Dezember an liegen die Steigerungsbedingungen zu jedermanns Einsicht auf dem Betriebsamt Göschenen auf.

Göschenen, den 20. November 1919. (Za. 3103 g) 8559

Betriebsamt Göschenen.

C. Volderauer, Basel

erstkl. kaufm. Vermittlungs-Bureau gegründet 1868

empfeilt folgende Kaufobjekte:

In der Stadt Basel, gutes empfehlenswertes Hotel II. Ranges, prima Lage, mit Restaurant, enthaltend: 50 Betten, nebst nötigen Gabeböden, Lift, Zentralheizung, alles gut im Stand, rentables Geschäft, aus Gesundheitsrück-sichten sofort künftlich. - Kaufpreis Fr. 600,000. - Occasion! 5029

In der Stadt Lausanne, feine Hotel-Pension, ein erstklassigem Zukunftswert enthaltend 25 schöne Schlaf-zimmer mit Zuberhöfen, Bäder, Terrassen, Fläche 6500 m². Kaufpreis Fr. 300,000, vorzuzieh! 3532

Umgebung Basel, mit guter Baugrundlage, viel be- suchter Ausgänger, kleiner Gasthof mit gutem Wein- restaurant (150 Hektol. Wein-Umsatz), wegen Todesfall sofort zu verkaufen. Kaufpreis Fr. 120,000. - Occasion! Fr. 80,000, Anzahlung Fr. 30,000. Antritt möglichst bald! 5340

Prime Restaurant, Nähe Bahnhof Selnau S. B. B. mit grossem Jahresumsatz und guter Kundschaft, Umstände halber aufs Frühjahr 1920 künftlich. Fr. 170,000, An- zahlung Fr. 30,000, Umsatz Fr. 120,000. 5029

Jura-Bernois, an einem bekannten, viel besuchten Markt- platz, Hotel mit Restaurant und Laden, gut ren- table, erstes Geschäft am Ort, 1400, 1000, 1000, 1000, Haus mit allem, gutem Namen, prima Küche, Jahres- umsatz Fr. 150,000, Anzahlung Fr. 50,000. 3142

Prime Mineralbad, altem Namen, rentables Geschäft, gut eingerichtete, mit neuen Bädern und mit eigener Trink-Quelle, Grosse Rendite durch Wasser-Vorwand. Kurhaus mit ca. 100 Betten, nebst Zuberhof. Kaufpreis Fr. 400,000. Für solvabile, tüchtige Fachleute prima Existenz! 3385

Zur gef. Beachtung: Zahlreiche Kaufinteressenten zeigen sich erfreulichere als am Marke und bis ich offrigt bestrebt, gut, reell und prompt zu bedienen. - Sie wollen sich in Basel über meine alte Handeltfirma erundigen und von meiner schönen Auswahl von Offerten gutig Gebrauch machen! 4

Bureau: Mittlere Strasse No. 58, Basel. Telephone No. 1491. -

Universal-Dampfmenge und Plattmaschine

von Possong Heinspindler, 800/250 mm, für Hochdruck u. Kraft- betrieb, wenig Betrieb, in tadelvollem Zustande, verkauftlich, Offerten befördert unter Chiffre B U 112 Rudolf Mosse, Frankfurt a. M. 2515

Hotelfachschule Luzern.

Allgemeiner Fach- und Sprachkurs Beginn des neuen Trimesterkurses: Dienstag, 6. Januar 1920.

Ein neuer zweimonatiger Kochkurs für Damen und Herren beginnt gleichfalls am Dienstag, 6. Januar 1920.

Ein weiterer Servierkurs wird abgehalten vom 15. Januar bis 23. Februar 1920.

Jeder Hotellanwärter sollte die Gelegenheit besitzen, sich wenigstens für einen dieser allgemein beliebten Kurse sofort einschreiben zu lassen. Beste Bedingungen, Vorzüg- liche Resultate, Referenzen stehen zur Verfügung. Pro- spektus versendet bereitwilligst und Anmeldungen nimmt gerne entgegen Die Direction.

Günstige Gelegenheit für Hotels u. Pensionen!

Ein Posten Alpacca-Silberwaren Rosenstiel, Dianastr. 9, Zürich, Tel. Selnau 5391.

Tücht. Hotel- fachmann

zur Zeit noch im Ausland, sucht Direktion event. Pacht eines Hotels mittlerer Grösse, wünschlich Jahres- betrieb. Offerten unter B. D. 2638 an die Annoncen-Abteilung der Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Fisch-Papiere

empfehlen ab Lager Goetschel & Co. Chaux-de-Fonds.

Thee Rikili

Neue Importen Ceylon-Indischen und China Theen in vorzüglichen Qualitäten. Kg. 7. 50 bis 10. - Bei grösseren Posten Vor- zugsprize. A. Rikili - Egger Bern 1002 C. Thee-Import.